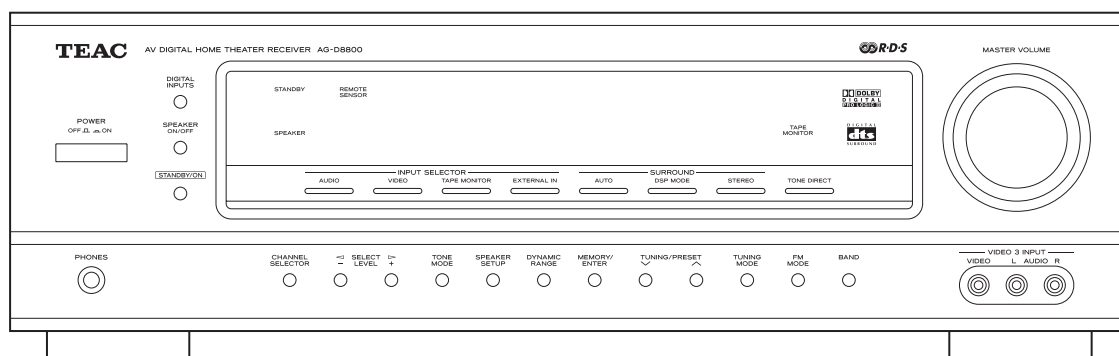


TEAC

AG-D8800

Cyfrowy odbiornik AV kina domowego**Instrukcja Obsługi**

Spis treści

Dziękujemy za wybór urządzenia TAEC. Zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby uzyskać najwyższą jakość odtwarzania.

Spis treści	2
Przed użyciem	2
Połączenia (Antena FM)	3
Połączenia (Antena AM)	3
Połączenia	4
Połączenia głośnikowe	8
Ustawianie głośników	9
Przywracanie ustawień fabrycznych	9
Nazwy elementów urządzenia	10
Pilot zdalnego sterowania	13
Konfiguracja głośników	
Ustawienia głośnikowe	14
Czas opóźnienia	15
Tony testowe	16
Selektor kanałów	17
Operacje podstawowe	18
Nagrywanie źródła	21
Tryb surround	22
Tryb stereo	24
Kompresja zakresu dynamicznego	24
Parametry DOLBY PRO LOGIC II	25
Tuner	26
Zapisywanie stacji radiowych	27
RDS	28
Wyszukiwanie RDS	28
W razie problemu	30
Dane techniczne	31

„DTS” i „DTS Digital Surround” są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Digital Theater Systems, Inc.

Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

Przed użyciem

Zapoznaj się z zaleceniami przedstawionym poniżej przed przystąpieniem do używania urządzenia:

- Urządzenie może się rozgrzewać podczas działania. Zapewnij odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Pozostaw co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem i po 5 cm z boków urządzenia.
- Napięcie stosowane do zasilania urządzenia musi być identyczne z parametrami wskazanymi na tabliczce znamionowej umiejscowionej z tyłu urządzenia. W razie wątpliwości skontaktuj się z elektrykiem.
- Wybierz odpowiednie miejsce do ustawienia urządzenia. Nie ustawiaj urządzenia w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła. Nie ustawiaj również urządzenia w miejscach narażonych na wibracje, wilgoć, ciepło, itp.
- Nie ustawiaj urządzenia na wzmacniaczu.
- Nie otwieraj urządzenia. Może to bowiem doprowadzić do usterki lub porażenia prądem. Jeśli przez przypadek jakiś przedmiot dostanie się do urządzenia, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia lub z serwisem.
- Aby wyjąć przewód zasilania sieciowego z gniazdka, chwytaj zawsze za wtyk przewodu a nie za przewód.
- Nie używaj detergentów do czyszczenia urządzenia. Może to bowiem doprowadzić do zniszczenia elementów wykończenia. Zawsze używaj suchej i miękkiej ściereczki.
- Zachowaj instrukcję obsługi. Może ona bowiem się przydać podczas używania urządzenia.

UWAGA:

Urządzenie nie może być narażone na działanie płynów. Żadne przedmioty wypełnione płynami (wazony, itp.) nie mogą być ustawiane na urządzeniu.

Nie wstawiaj urządzenia do ciasnych miejsc, takich jak np. półka na książki. Zapewnij odpowiednią cyrkulację powietrza wokół urządzenia.

WAŻNE: dotyczy ustawienia urządzenia

Aby zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia, upewnij się, czy wolna przestrzeń wokół urządzenia spełnia minimalne wymagania przedstawione poniżej:

Panele lewy i prawy: 5 cm
Panel tylny: 10 cm
Panel górny: 20 cm

Połączenia (Antena FM)

Uwaga:

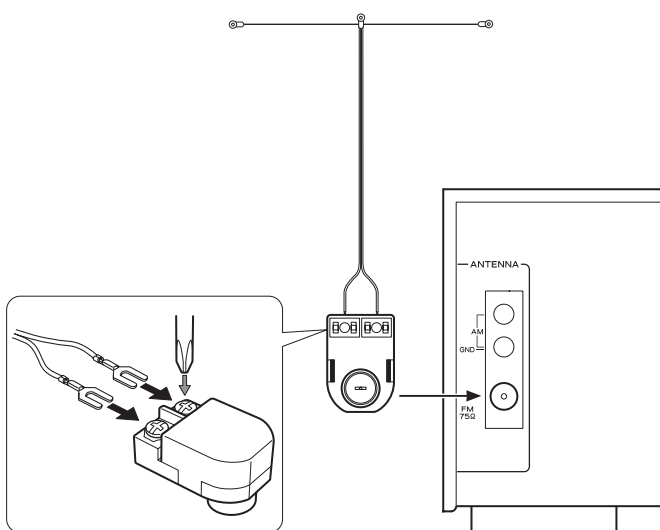
- Odłącz zasilanie od wszystkich urządzeń zanim przystąpisz do podłączania anteny.
- Zapoznaj się z instrukcjami obsługi wszystkich urządzeń, które będą używane wspólnie z niniejszym urządzeniem.
- Upewnij się, czy wtyki zostały włożone dokładnie. Aby uniknąć zniekształceń i zakłóceń dźwięku, przewody zasilania, połączeń i głośnikowe powinny być oddalone od siebie.

Antena pokojowa FM

W rejonach, w których sygnał stacji radiowych FM jest mocny, antena pokojowa FM typu T dołączona do urządzenia jest wystarczająca.

Rozwiń antenę w kształt litery „T” i połącz oba przewody znajdujące się u podstawy litery „T” do transformatora adaptującego dołączonego do urządzenia w przedstawiony sposób.

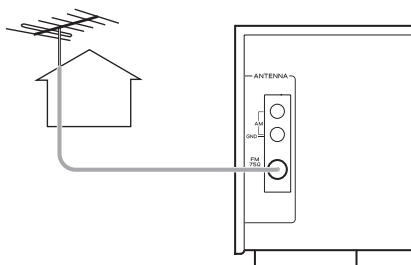
Po dokonaniu tych połączeń podłącz transformator do gniazda „FM 75 Ω”. Rozciągnij górę litery „T” i wyszukaj swoją ulubioną stację radiową (patrz strona 26). Wyreguluj antenę w odpowiednim miejscu tak, aby odbiór stacji radiowej był najlepszej jakości a następnie przymocuj ją w tej pozycji przy użyciu pinezek lub innych podobnych elementów.



Antena zewnętrzna FM

W rejonach, w których sygnał stacji radiowych FM jest słaby, konieczne jest podłączenie zewnętrznej anteny FM 75. Zazwyczaj wystarcza antena 3-elementowa. Jednak w rejonach, w których sygnał stacji radiowych FM jest szczególnie słaby, należy zainstalować antenę min. 5-elementową.

- Odłącz antenę pokojową FM, jeśli stosujesz antenę zewnętrzną FM.

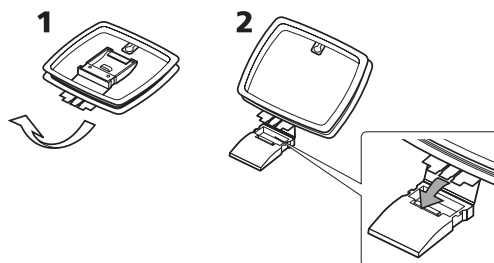


Połączenia (Antena AM)

Antena ramowa AM

Wewnętrzna antena ramowa AM wysokiej jakości dołączona do urządzenia zapewnia dobry odbiór stacji radiowych w większości rejonów.

Aby postawić antenę ramową, włóż ją do podstawki.

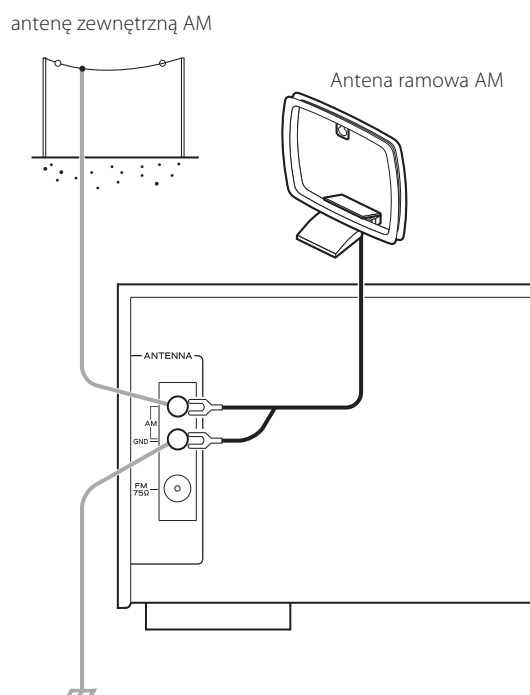


Jak podłączać antenę ramową:

Przekręć nakrętkę terminalu antenowego przeciwnie z ruchem wskazówek zegara, włóż przewód anteny ramowej do terminala i dokręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdź, czy przewód został dobrze dokręcony lekko za niego pociągając.

Postaw antenę np. na szafce lub przyczep ją do ramy okna, itp. i skieruj ją tak, aby zapewnić najlepszą jakość odbioru, jak najdalej od urządzeń, przewodów połączeń, zasilania i głośnikowych.

- Jeśli antena ramowa nie zapewnia wystarczająco dobrego odbioru (np. z powodu zbyt dużego oddalenia od nadajnika lub w betonowych budynkach), może się okazać konieczne zastosowanie anteny zewnętrznej AM. Zastosuj antenę AM wysokiej jakości lub zaizolowany przewód o długości min. 5 m. i podłącz je do gniazda antenowego w sposób przedstawiony na rysunku. Aby uzyskać lepszą jakość odbioru, należy podłączyć również przewód uziemienia do gniazda GND.



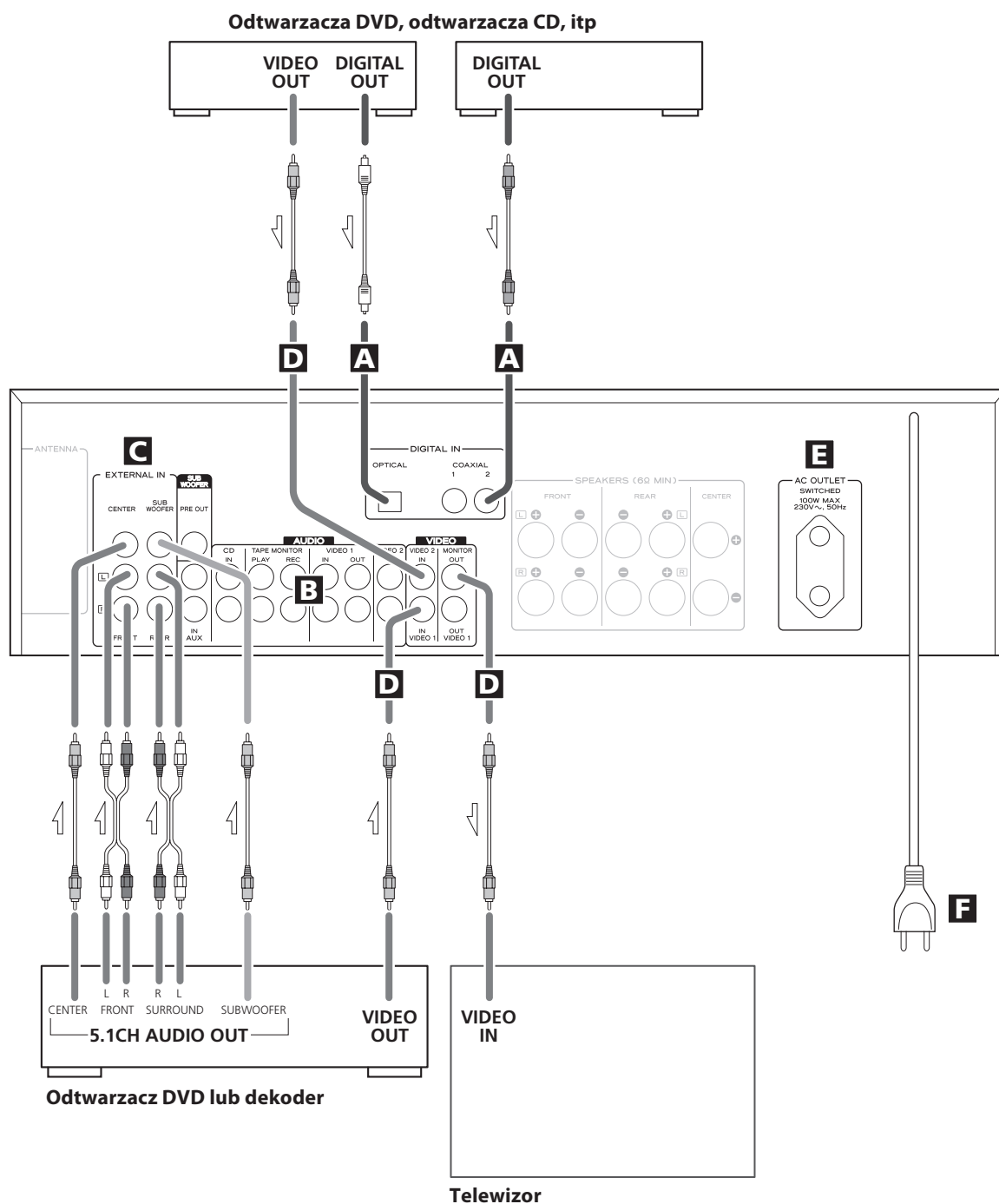
Uwaga:

Nawet, jeśli stosujesz antenę zewnętrzną AM, antena wewnętrzna AM powinna zostać podłączona.

Połączenia

Uwaga:

- Odłącz zasilanie od wszystkich urządzeń zanim przystąpisz do podłączania anteny.
- Zapoznaj się z instrukcjami obsługi wszystkich urządzeń, które będą używane wspólnie z niniejszym urządzeniem.
- Upewnij się, czy wtyki zostały włożone dokładnie. Aby uniknąć zniekształceń i zakłóceń dźwięku, przewody zasilania, połączeń i głośnikowe powinny być oddalone od siebie.



A Terminale DIGITAL IN

Wejścia te są używane do przesyłania sygnału cyfrowego audio. Połącz te wejścia z odpowiednimi wyjściami cyfrowymi urządzenia cyfrowego np. odtwarzacza DVD, odtwarzacza CD, itp.

Użyj przewodu koncentrycznego RCA dobrej jakości lub optycznego przewodu cyfrowego, dostępnych w sprzedaży.

- Gdy wkładasz wtyk przewodu optycznego, zaślepka ochronna otwiera się i słyszalne jest kliknięcie oznaczające, że przewód jest poprawnie podłączony. Nie wciskaj „na siłę” wtyku, może to bowiem uszkodzić przewód, gniazdo lub nawet urządzenie.

B Gniazda AUDIO IN/OUT

Analogowy sygnał audio dwukanałowy jest przesyłany przez te gniazda.

Użyj przewodu koncentrycznego RCA dostępnego w sprzedaży.

Pamiętaj, aby podłączyć wtyk biały do gniazda białego (L: kanał lewy) a czerwony do gniazda czerwonego (R: kanał prawy.).

C Gniazda EXTERNAL IN

Jeśli twój odtwarzacz DVD lub dekodery jest wyposażony w wyjścia analogowe audio sześciokanałowe, podłącz go do tych gniazd przy użyciu przewodu RCA dobrej jakości.

D Gniazdo VIDEO

Przy użyciu przewodu RCA wysokiej jakości podłącz do tego gniazda urządzenie video.

E Wyjście AC OUTLET (przełączalne)

Niedostępny dla modeli australijskich.

Wyjście to jest aktywne jedynie, gdy urządzenie jest włączone.

Uwaga:

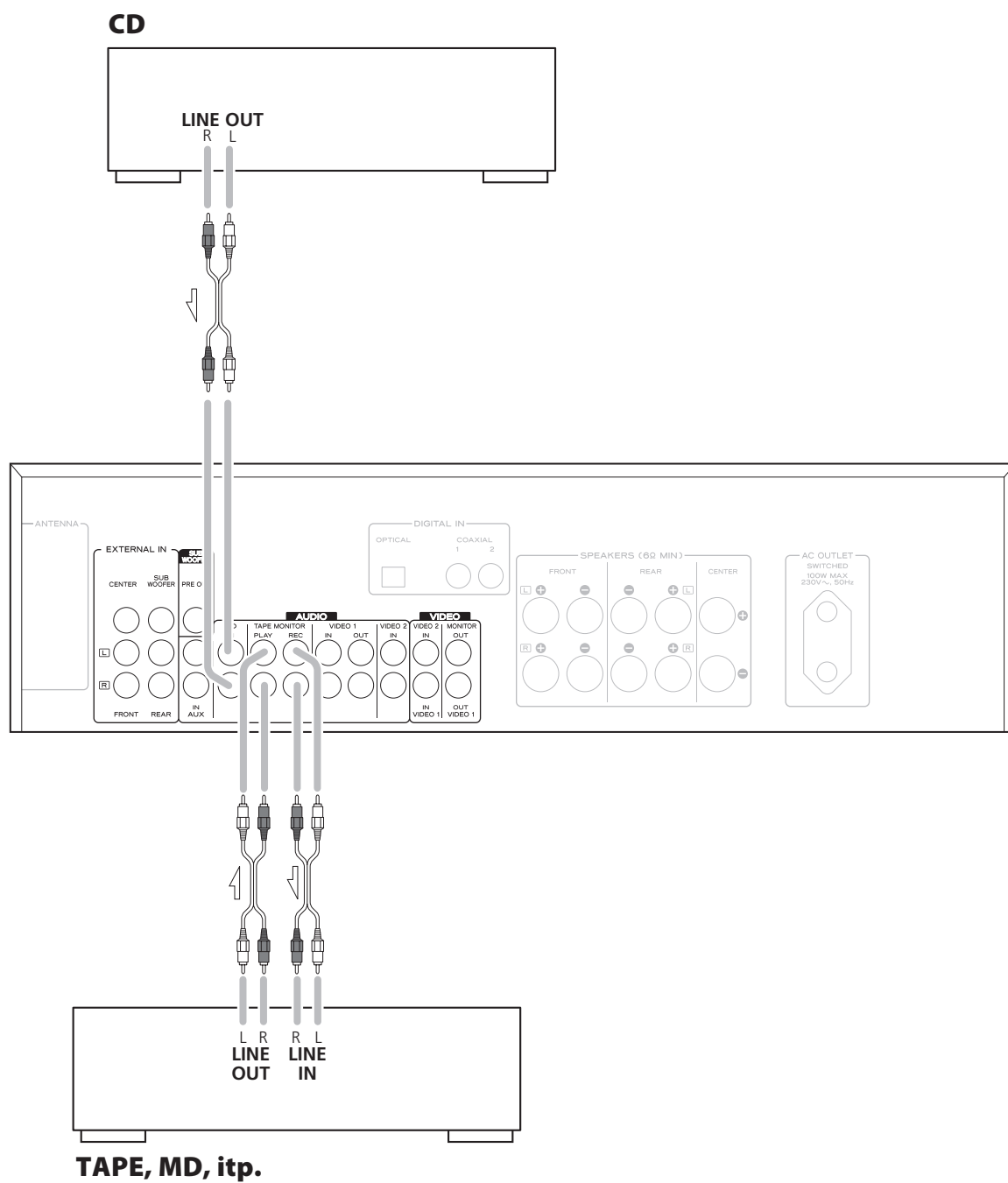
Upewnij się, czy całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza 100 W.

F Przewód zasilania

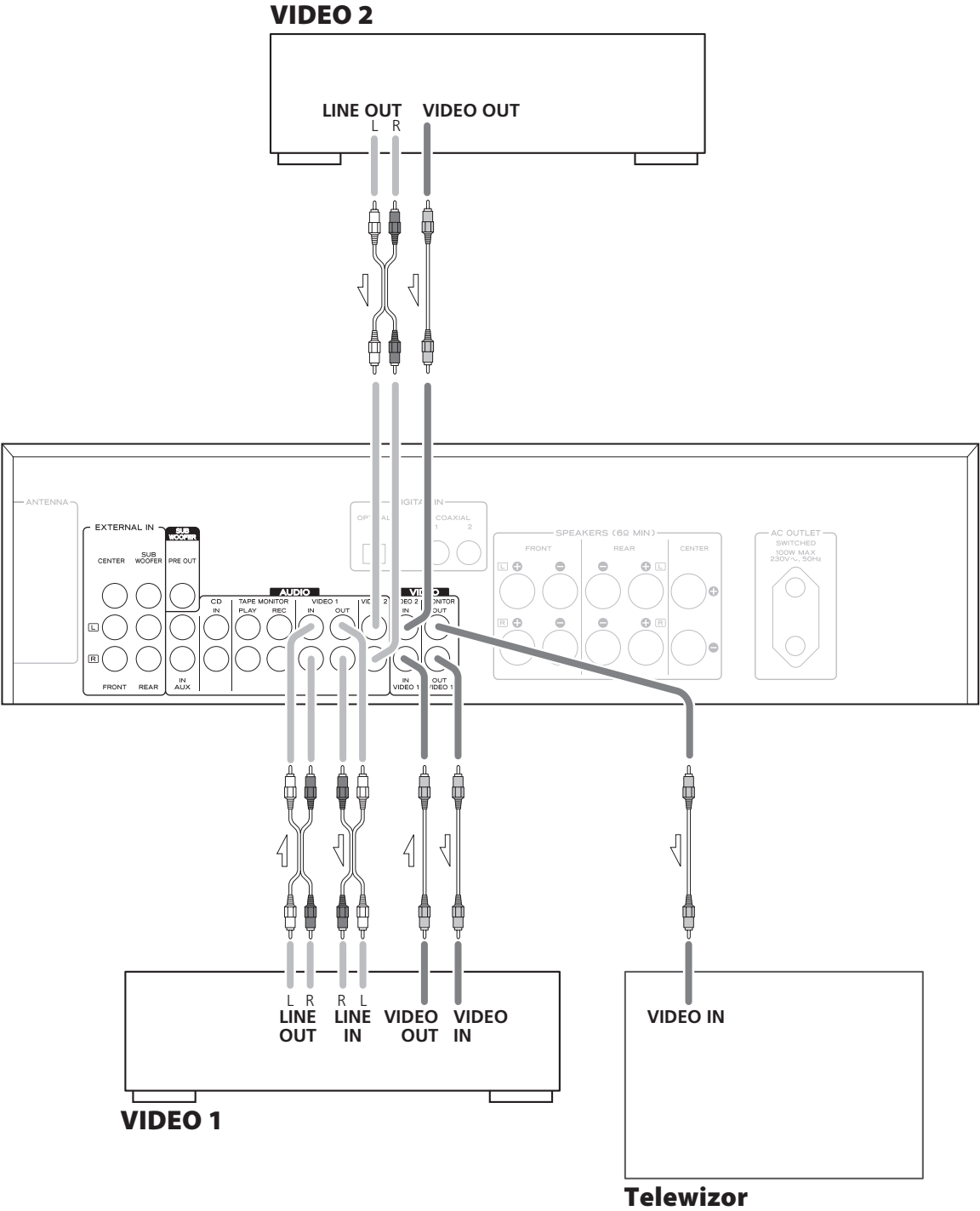
Po dokonaniu wszystkich połączeń, podłącz przewód zasilania do gniazda zasilania sieciowego.

Upewnij się, że podłączasz przewód zasilania do gniazda zasilania o odpowiednim napięciu. Gdy podłączasz przewód zasilania zawsze chwytaj za wtyk przewodu a nie za sam przewód.

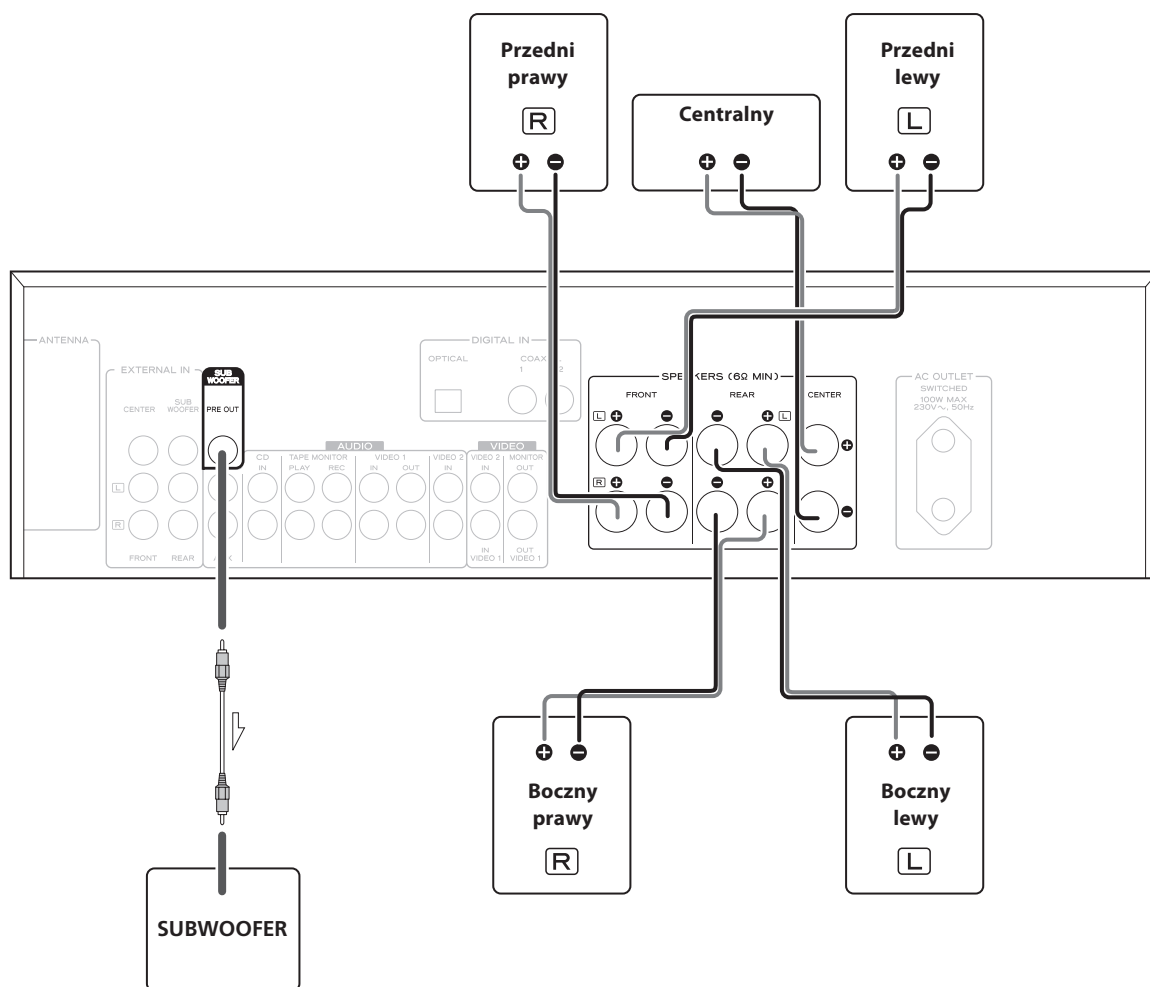
Przykład: Podłączanie do urządzeń audio



Przykład: Podłączanie do magnetofonu



Połączenia głośnikowe



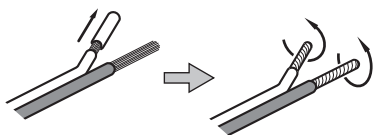
Uwaga:

Aby ustrzec się przed zniszczeniem głośników przez nagły dźwięk, upewnij się, że zasilanie zostało wyłączone zanim przystąpisz do podłączania głośników.

Sprawdź impedancję głośników. Podłącz głośniki o impedancji min. 6 omów.

Terminale głośnikowe oznaczone na czarno są „-” (negatywne). Zazwyczaj końcówka dodatnia przewodu głośnikowego jest oznaczona, aby odróżnić ją od końcówki ujemnej. Połącz oznaczoną końcówkę przewodu głośnikowego do terminalu „+”, a końcówkę nieoznaczoną do terminalu „-”.

Przygotuj przewody głośnikowe zdejmując izolację na końcach przewodów o długości ok. 10 mm. (Zdjęcie większego odcinka izolacji może doprowadzić do spięcia). Skręć obie końcówki przewodu.



Uwaga:

Metalowe części przewodu głośnikowego nie powinny się stykać, może to bowiem doprowadzić do spięcia.

Jak dokonywać połączeń:

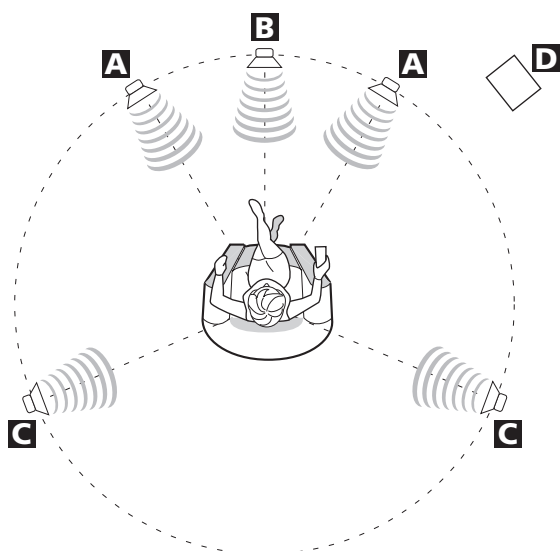
1. Odkręć nakrętkę ochronną terminalu głośnikowego. Nakrętki te nie mogą być całkowicie odkręcone.
2. Włóż przewód głośnikowy do terminalu i dokręć go dokładnie nakrętką terminalu głośnikowego.



Upewnij się, że jedynie część nieizolowana przewodu znajduje się w terminalu głośnikowym.

3. Pociągnij lekko za przewód, aby upewnić się, że jest dobrze zaciśnięty.

Ustawianie głośników



Rozmieszczenie głośników zależy od kształtu pomieszczenia odsłuchowego i jego akustyki. Wypróbuj różnych ustawień słuchając tego samego źródła, aby określić, jakie rozstawienie głośników zapewnia najwyższą jakość efektów surround.

- Najlepszym wyjściem jest zazwyczaj ustawienie głośników w okręgu, w takiej samej odległości od pozycji odsłuchowej.
- Głośniki podłączone do gniazd „L” powinny być ustawione po lewej stronie a podłączone do gniazd „R” po prawej.

A Głośniki przednie

Użyj głośników wyposażonych w ekran magnetyczny, jeśli masz zamiar ustawić je blisko telewizora.

Ustaw głośniki przednie naprzeciw pozycji odsłuchowej po lewej i prawej stronie telewizora.

Głośniki przednie są konieczne we wszystkich trybach surround.

B Głośnik centralny

Użyj głośnika wyposażonego w ekran magnetyczny, jeśli masz zamiar ustawić go blisko telewizora.

Ustaw głośnik centralny pomiędzy głośnikami przednimi na telewizorze lub obok niego. Głośnik centralny stabilizuje obraz dźwiękowy.

C Głośniki boczne (surround) lewy i prawy

Ustaw głośniki surround na wysokości uszu słuchacza po jego lewej i prawej stronie (lub nieco za nim).

D Subwoofer

Głośnik ten służy do odtwarzania mocnych, głębokich dźwięków basowych.

Użyj subwoofera z wbudowanym wzmacniaczem. Najlepiej ustawiać subwoofer na podłodze, w rogu pokoju. Zapoznaj się z instrukcją obsługi subwoofera, który dostarczy ci więcej informacji dotyczących jego ustawienia.

Przywracanie ustawień fabrycznych

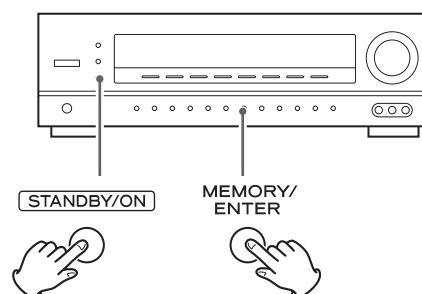
System zachowywania pamięci

Jeśli urządzenie jest odłączone od zasilania przez więcej niż 7 dni, zapisane dane (np. stacje zapisane w pamięci, ustawienia głośników) zostaną utracone.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli dokonałeś wielu zmian w ustawieniach i chcesz powrócić do znanego zestawu opcji, przywróć ustawienia fabryczne urządzenia.

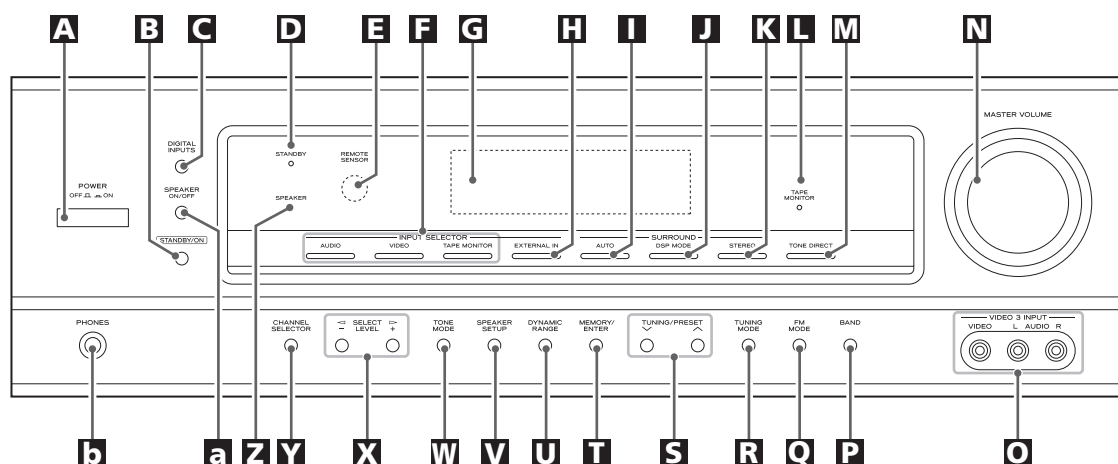
1. Przełącz urządzenie w tryb czuwania przy użyciu przycisku POWER.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MEMORY a następnie naciśnij przycisk STANDBY/ON na urządzeniu.



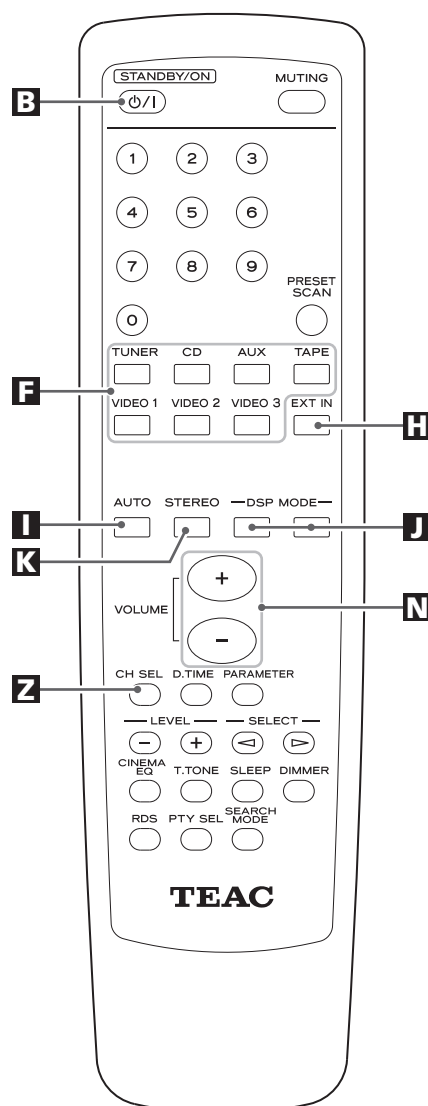
Wszystkie dane zapisane w pamięci urządzenia zostaną skasowane a urządzenie powróci do ustawień fabrycznych.

Nazwy elementów urządzenia

Panel przedni



Pilot zdalnego sterowania



Nazwy elementów urządzenia

A POWER

Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć urządzenie lub włączyć je w stanie czuwania.

Urządzenie pobiera niewielką ilość prądu, gdy przełącznik POWER jest w pozycji OFF.

B STANDBY/ON

Gdy przełącznik POWER jest wciśnięty, użyj ten przycisk, aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w stan czuwania (standby).

C DIGITAL INPUTS

Użyj tego przycisku, aby wybrać jeden z terminali wejścia cyfrowego.

D Wskaźnik trybu czuwania (STANDBY)

Wskaźnik ten świeci się, gdy urządzenie jest w trybie czuwania. Gdy urządzenie zostanie włączone, wskaźnik zgaśnie.

E Sensor zdalnego sterowania

Gdy używasz pilota, skieruj go w kierunku sensora.

F INPUT SELECTOR

Użyj tego przycisku do wyboru źródła.

G Wyświetlacz

H EXTERNAL IN

Użyj tego przycisku do wyboru źródła podłączonego do wejścia EXTERNAL IN.

I AUTO

Użyj tego przycisku, aby zmienić tryb dekodowania trybu surround

J DSP MODE

Użyj tych przycisków, aby wybrać jakiś tryb surround.

K STEREO

Użyj tego przycisku, aby wybrać tryb stereo. Dźwięk wydobywa się jedynie z głośników przednich (i z subwoofera).

L Wskaźnik TAPE MONITOR

Wskaźnik ten świeci się, gdy włączona jest funkcja tape monitor.

M TONE DIRECT

Użyj tego przycisku do włączenia funkcji kontroli tonów.

N MASTER VOLUME

Użyj tego pokrętła (lub przycisków VOLUME na pilocie), aby wyregulować głośność.

O Gniazda VIDEO 3 INPUT

Można podłączyć takie urządzenia jak przenośny odtwarzacz CD, grę, itp. do tych gniazd.

P BAND

Użyj tego przycisku, aby wybrać pasmo FM lub AM.

Q FM MODE

W trybie tunera FM, użyj ten przycisk, aby wybrać stereo lub mono.

R TUNING MODE

Użyj tego przycisku, aby wybrać tryb automatyczny lub ręczny wyszukiwania stacji radiowych.

S TUNING/PRESET

W trybie wyszukiwania ręcznego, użyj tych przycisków, aby wyszukać stację radiową.

W trybie pamięci, użyj tych przycisków, aby wybrać zapamiętaną stację radiową.

T MEMORY/ENTER

Przycisk ten służy do zapisywania ustawień głośnikowych oraz do zapisywania stacji radiowych w pamięci urządzenia.

U DYNAMIC RANGE

Użyj tego przycisku, aby skompresować zakres dynamiczny podczas odtwarzania płyty nagranej w Dolby Digital.

V SPEAKER SETUP

Użyj tego przycisku, aby rozpocząć konfigurowanie głośników.

W TONE MODE

Użyj tych przycisków, aby wybrać tryb tonów.

X SELECT/LEVEL

Użyj tych przycisków do ustawienia poziomu głośników.

Y CHANNEL SELECTOR (CH SEL)

Wybierz głośnik naciskając kilkakrotnie ten przycisk i wyreguluj jego poziom przy użyciu przycisku LEVEL.

Z Wskaźnik SPEAKER

Wskaźnik ten świeci się, gdy przycisk SPEAKER jest w pozycji ON.

a SPEAKER

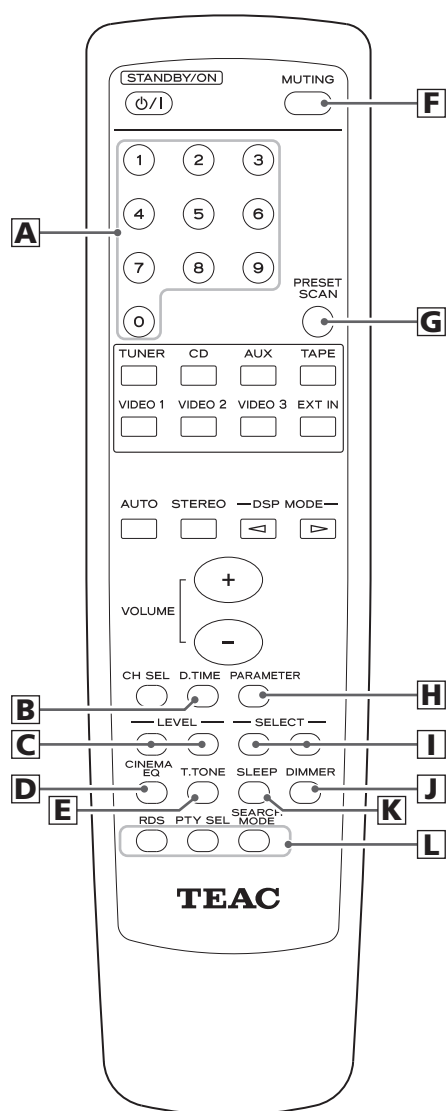
Użyj tego przycisku, aby włączyć/wyłączyć głośniki.

on: dźwięk jest odtwarzany przez głośniki.

off: dźwięk nie jest odtwarzany przez głośniki.

b PHONES

Gniazdo do podłączenia słuchawek. Wyreguluj ich poziom głośności pokrętłem MASTER VOLUME.



Pilot zdalnego sterowania

A Przyciski numeryczne

Przyciski te służą do wyboru kanału w trybie tunera.

B D. TIME

Użyj tego przycisku do wyregulowania czasu opóźnienia.

C LEVEL

Użyj tego przycisku do wyregulowania poziomu poszczególnych głośników.

D CINEMA EQ

Użyj tego przycisku do włączenia/wyłączenia equalizera kinowego.

E T. TONE

Użyj tego przycisku do włączenia tonów testowych.

F MUTE

Użyj tego przycisku do chwilowego wyłączenia dźwięku.

G PRESET SCAN

Użyj tego przycisku do zapisania stacji radiowej w pamięci urządzenia.

H PARAMETER

Użyj tego przycisku do zmiany parametrów DOLBY PRO LOGIC II MUSIC i DOLBY PRO LOGIC II CUSTOM.

I SELECT

Po naciśnięciu przycisku D. TIME lub PARAMETER, użyj tego przycisku do zmiany ustawienia.

J DIMMER

Użyj tego przycisku, aby zmienić jasność wyświetlacza lub by go wyłączyć.

K SLEEP

Użyj tego przycisku, aby ustawić czas wyłącznika czasowego (timer).

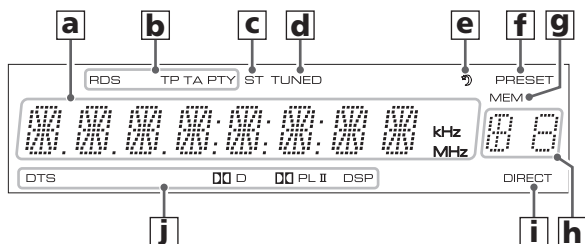
L Przyciski funkcji RDS (jedynie modele europejskie)

W trybie FM, użyj tych przycisków do funkcji RDS. RDS jest dostępny jedynie w krajach europejskich.

Uwaga:

W celu ułatwienia wyjaśnień, instrukcje odnoszą się do nazw i funkcji przycisków na panelu przednim urządzenia. Przyciski pilota działają analogicznie.

Wyświetlacz na panelu przednim



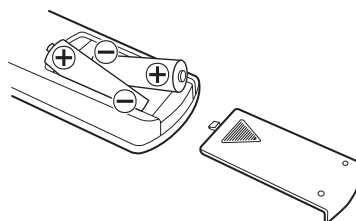
- a** wyświetla aktualny status.
- b** świeci się, gdy aktywna jest funkcja RDS.
- c** świeci się, gdy dźwięk wielokanałowy konwertowany jest na stereofoniczny lub gdy odbierana jest stacja stereofoniczna FM.
- d** świeci się, gdy odbierana jest stacja radiowa.
- e** świeci się, gdy włączony jest wyłącznik czasowy (timer).
- f** świeci się, gdy jest wybrany tryb automatycznego wyszukiwania stacji radiowych.
- g** miga po naciśnięciu przycisku MEMORY.
- h** wyświetla numer stacji radiowej, wejścia cyfrowego, czas wyłączenia (timer) lub czas opóźnienia.
- i** świeci się, gdy wyłączone są tony kontrolne.
- j** tryb surround

Pilot zdalnego sterowania

Dołączony do urządzenia pilot zdalnego sterowania umożliwia sterowanie urządzeniem z pewnej odległości.

Gdy używasz pilota zdalnego sterowania, wyceluj go w sensor zdalnego sterowania znajdujący się na panelu przednim urządzenia.

- Nawet, jeśli pilot jest używany w odpowiedniej odległości (do 5 metrów), sterowanie może się okazać niemożliwe, jeśli pomiędzy pilotem a urządzeniem znajduje się jakaś przeszkoda.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania używany jest w pobliżu urządzeń generujących promieniowanie podczerwone lub, gdy inny pilot emitujący fale podczerwone jest używany w pobliżu urządzenia, pilot może działać nieprawidłowo. Może się również zdarzyć, że drugie urządzenie nie będzie działało poprawnie.



- Zdejmij pokrywę przedziału na baterie.
- Włóż dwie baterie AA (R6 lub UM-4) do przedziału na baterie. Zwróć szczególną uwagę na to, żeby bieguny dodatnie i ujemne baterii odpowiadały oznaczeniom w przedziale na baterie.
- Zamknij pokrywę przedziału na baterie.

Wymiana baterii

Jeśli odległość maksymalna, z jakiej możliwe jest używanie pilota zmniejsza się, oznacza to, że baterie się wyczerpały. W takim wypadku należy wymienić baterie.

Ostrzeżenia dotyczące baterii

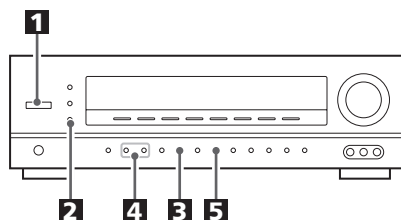
- Upewnij się czy baterie zostały zainstalowane poprawnie („+” do „+” i „-” do „-”).
- Używaj baterii tego samego typu. Nigdy nie używaj jednocześnie baterii różnego rodzaju.
- Mogą być stosowane zarówno zwykłe baterie jak i baterie-akumulatorki. Zapoznaj się z informacjami znajdującymi się na bateriach.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania ma nie być używany przez dłuższy czas (ponad miesiąc), wyjmij baterie z pilota, aby ustrzec się przed przeciekaniem baterii. Jeśli baterie zaczną cieknąć, wyczyść przedział na baterie i wymień je na nowe.
- Nie podgrzewaj ani nie rozkładaj baterii. Nigdy nie wyrzucaj starych baterii do ognia.

Konfiguracja głośników (ustawienia głośnikowe)

Ważne jest, aby skonfigurować głośniki zanim przystąpi się do korzystania z urządzenia.

Aby uzyskać dźwięk surround wielokanałowy, np. 5.1-kanałowy, należy posiadać 5 głośników (przedni lewy, centralny, przedni prawy, surround prawy, surround lewy) i aktywny subwoofer.

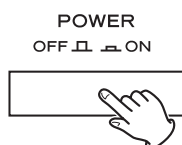
Rozmiar głośników i ustawienia subwoofera



- Jeśli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 5 sekund, tryb konfiguracji głośników wyłączy się automatycznie.
- Przycisk SPEAKER SETUP nie będzie działał, gdy przycisk SPEAKER jest w pozycji Off. W takim wypadku naciśnij przycisk SPEAKER i włącz głośniki.
- Przycisk SPEAKER SETUP nie będzie działał, gdy wybrane jest EXTERNAL IN. W takim wypadku naciśnij przycisk EXTERNAL IN, aby wyłączyć EXTERNAL IN.

1 Naciśnij przycisk POWER.

Urządzenie przełączy się w tryb czuwania.



2 Naciśnij przycisk STANDBY/ON, aby włączyć urządzenie.

Zapali się wskaźnik STANDBY.



3 Naciśnij i przytrzymaj przez min. 2 sekundy przycisk SPEAKER SETUP.



Na wyświetlaczu pojawia się jedno z ustawień głośników, np.: „FL-CL-SL” a „-” zaczyna migać.

- Gdy trybem surround jest STEREO, dostępne jest jedynie ustawienie subwoofera. Wybierz jakiś inny tryb surround przy użyciu przycisku DSP MODE a następnie naciśnij przycisk SPEAKER SETUP.

4 Naciśnij przycisk LEVEL, aby zmienić ustawienie Speaker Size (rozmiaru głośnika).



Każdorazowe naciśnięcie przycisku LEVEL powoduje zmianę ustawienia w następujący sposób:

FL-CS-RS / FL-CL-RS / FL-CL-RL / FL-CL-RN / FL-CS-RL /
FL-CN-RS / FL-CS-RN / FL-CN-RS / FS-CS-RS / FS-CS-RN /
FS-CN-RS
(F: przedni, C: centralny, R: tylny lewy i prawy / L: duży / S: mały,
N: żaden)

Large:

Wybierz, jeśli podłączone głośniki mogą odtwarzać dźwięk o częstotliwości niższej niż 120 Hz.

Small:

Wybierz, jeśli podłączone głośniki są raczej małe i nie mogą odtwarzać dźwięku o częstotliwości niższej niż 120 Hz.

Jeśli zostanie wybrane to ustawienie, dźwięki niskich częstotliwości są przesyłane do subwoofera (jeśli subwoofer nie jest podłączony, dźwięki te zostaną przesłane do głośników przednich).

None:

Wybierz, jeśli żaden głośnik nie jest podłączony.

- W zależności od wyboru, opcje dostępne dla poszczególnych głośników zmieniają się.
- Gdy dla głośnika przedniego wybrano ustawienie „FS (small)”, dla subwoofera zostanie wybrane automatycznie ustawienie „SUB W-Y (Yes)” a dźwięki niskich częstotliwości głośników przednich będą odtwarzane przez subwoofer. Dla tego ustawienia konieczne jest podłączenie subwoofera aktywnego.
- „FS-CL-RL” i „FS-CN-RN” nie są dostępne.

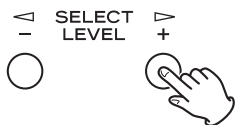
5 W ciągu 8 sekund naciśnij przycisk MEMORY.



Ustawienia głośnikowe zostaną zapisane.

Pamiętaj o naciśnięciu przycisku MEMORY, w przeciwnym razie ustawienia nie zostaną zapisane.

6 Naciśnij przycisk LEVEL, aby zmienić ustawienie subwoofera.



SUB W-Y (Subwoofer - Yes)

Wybierz, gdy podłączony jest aktywny subwoofer.

SUB W-N (Subwoofer - No)

Wybierz, gdy nie jest podłączony aktywny subwoofer.

- Aby w pełni korzystać z możliwości kina domowego, zaleca się podłączenie aktywnego subwoofera.

7 W ciągu 8 sekund naciśnij przycisk MEMORY.

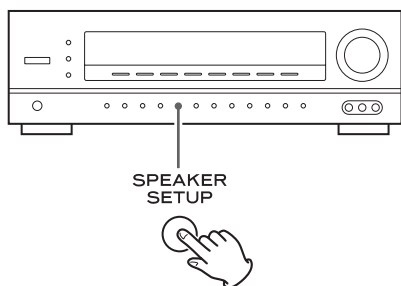


Ustawienia subwoofera zostaną zapisane.

Pamiętaj, aby nacisnąć przycisk MEMORY, w przeciwnym razie ustawienia głośnikowe zostaną utracone.

Sprawdzanie ustawień głośnikowych

Naciśnij przycisk SPEAKER SETUP kilkakrotnie, aby wyświetlić aktualne ustawienia głośnikowe.



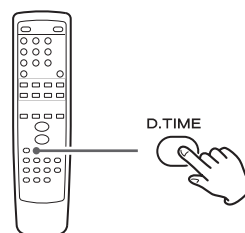
Konfiguracja głośników (czas opóźnienia)

Jeśli głośniki nie mogą być ustawione w takiej samej odległości od pozycji odsłuchowej, wyreguluj czas opóźnienia, aby efekty surround były lepsze.

- Czas opóźnienia ma zastosowanie jedynie do trybów surround: Dolby Digital, Dolby Pro Logic II lub Dolby Pro Logic.
- Jeśli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 5 sekund, tryb konfiguracji głośników wyłączy się automatycznie.

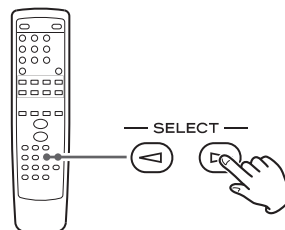
1 Sprawdź, czy tryb surround został ustawiony na Dolby Digital, Digital, Dolby Pro Logic II lub Dolby Pro Logic (patrz str. 22-23).

2 Naciśnij przycisk D. TIME na pilocie i wybierz „CENTER” lub „SURR”.



„CENTER” (opóźnienie dla głośnika centralnego) jest dostępny jedynie podczas odtwarzania płyty DVD nagranej w formacie Dolby Digital 5.1.

3 Zmień ustawienie przy użyciu przycisków SELECT na pilocie.



Zakres regulacji:

Center: 0 ms (OFF) do 5 ms.

SURR (tylny): 0 ms (OFF) do 15 ms w krokach o 5 ms.

Gdy trybem surround jest Dolby Pro Logic II lub Dolby Pro Logic, do czasu opóźnienia REAR dodaje się automatycznie 10 ms.

Czas opóźnienia 1 ms odpowiada 30 cm.

Przykładowo, jeśli głośnik centralny (lub tylny) znajduje się bliżej pozycji odsłuchowej niż głośnik przedni o ok. 150 cm, dla CENTER wybierz 5 ms.

W trybie Dolby Digital powtórz kroki 2 i 3, aby zmienić inne ustawienia.

4 Po dokonaniu wszystkich ustawień pozostaw urządzenie bez dokonywania żadnej czynności przez 5 sekund, aby wyjść z trybu opóźnienia.

- Czas opóźnienia dla głośnika przedniego i subwoofera nie jest dostępny.
- Ustawienie czasu opóźnienia nie będzie działało poprawnie, gdy głośnik centralny lub surround znajdują się dalej niż inne.

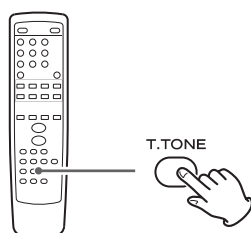
Balansowanie względnej głośności głośników przy użyciu tonów testowych

Funkcja tonów testowych umożliwia wyregulowanie względnej głośności głośników.

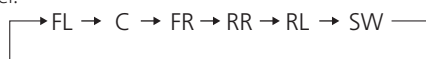
Po dokonaniu ustawień głośności, nie jest konieczne jej ponowne regulowanie, chyba, że zostanie zmienione rozstawienie głośników w pomieszczeniu odsłuchowym.

- Jest również możliwe wyregulowanie głośności względnej głośników podczas odtwarzania DVD. Więcej informacji na ten temat patrz - str. 17.
- Używaj pilota z pozycji odsłuchowej.
- Przycisk T. TONE nie działa, gdy przycisk SPEAKER jest w pozycji OFF. W takim wypadku należy najpierw nacisnąć przycisk SPEAKER, aby włączyć głośniki.
- Przycisk T. TONE nie działa, gdy wybrana jest opcja EXTERNAL IN lub STEREO. W takim wypadku należy najpierw nacisnąć przycisk EXTERNAL IN i przycisk DSP MODE, aby wybrać inny tryb surround.

1 Naciśnij przycisk T. TONE.



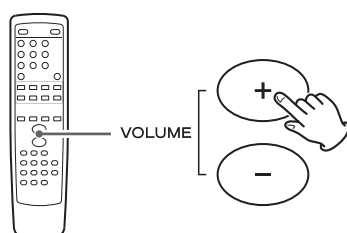
Tony testowe będą emitowane w kolejności przedstawionej poniżej przez wszystkie głośniki co 2 sekundy w następującej kolejności:



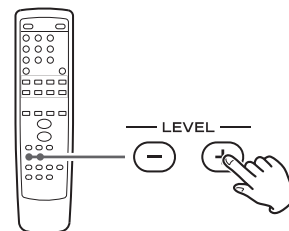
(FL: Przedni lewy, C: Centralny, FR: Przedni prawy, RR: Boczny prawy, RL: Boczny lewy, SW: Subwoofer)

- Jeśli niektóre głośniki nie są podłączone (Przykładowo nie ma głośnika centralnego), tony testowe pominą ten kanał.

2 Ustaw głośność na normalnym poziomie.

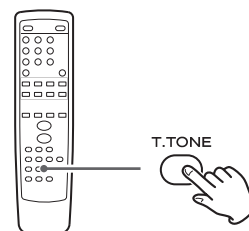


3 Wyreguluj poziom głośności każdego głośnika tak, aby tony testowe emitowane przez wszystkie głośniki brzmiały tak samo.



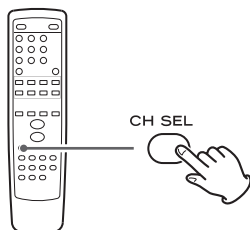
- Poziom głośności głośnika, który emituje może być zmieniany przy użyciu przycisku LEVEL.
- Poziom może być regulowany w przedziale -15 dB - +15 dB, w odstępach 1 dB.

4 Po dokonaniu ustawień naciśnij przycisk T. TONE, aby wyłączyć tony testowe.

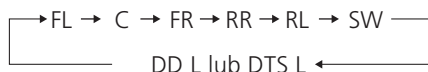


Balansowanie względnej głośności głośników podczas odtwarzania DVD

1 (Podczas odtwarzania DVD) naciśnij przycisk CH SEL (CHANNEL SELECTOR).



Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kanału w sposób przedstawiony poniżej.



(FL: Przedni lewy, C: Centralny, FR: Przedni prawy, RR: Boczny prawy, RL: Boczny lewy, SW: Subwoofer)

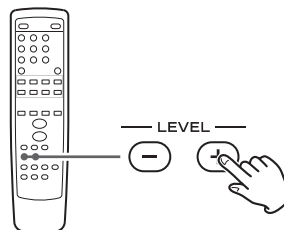
Jeśli balans został wyregulowany przy użyciu tonów testowych, nie trzeba zmieniać ustawień głośników (FL, C, FR, SR, SL, SW).

Jeśli chcesz zmienić poziom kanału LFE (subwoofer) dla Dolby Digital lub DTS, naciśnij kilkakrotnie przycisk CH SEL (CHANNEL SELECTOR), aż na wyświetlaczu pojawi się „DD L (Dolby Digital LFE)” lub „DTS L (DTS LFE)”.

(LFE: Low Frequency Effects - efekty niskich częstotliwości).

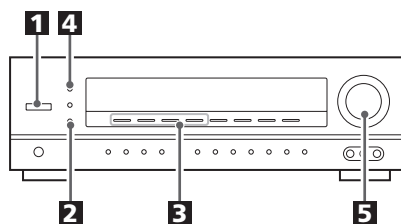
- „DD L” lub „DTS L” pojawi się jedynie, gdy sygnał LFE Dolby Digital lub DTS jest przesyłany z wybranych terminali DIGITAL IN.
- Głośniki, dla których zostało wybrane ustawienie „None” lub „No”, nie pojawią się na wyświetlaczu.
- Jeśli zostanie wybrany tryb STEREO, lub gdy przycisk SPEAKER jest w pozycji OFF, na wyświetlaczu pojawią się jedynie głośniki przednie.

2 W ciągu następnych 2 sekund naciśnij przyciski LEVEL, aby wyregulować poziom.



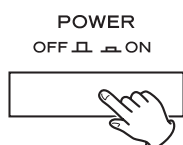
- Poziom może być regulowany w przedziale -15 dB - 15 dB, w odstępach 1 dB.
- Poziom LFE może być regulowany w przedziale -10 dB - 0 dB, w odstępach 1 dB. Ustawieniem domyślnym jest 0 dB. Obniż poziom LFE jeśli to konieczne.

Powtórz etapy **1** i **2**, aby zmienić pozostałe ustawienia. Po dokonaniu ustawień, należy odczekać 5 sekund, aby wyjść z trybu Channel Select.



1 Naciśnij przycisk POWER.

Urządzenie przełącza się w tryb czuwania i włączy się wskaźnik czuwania.

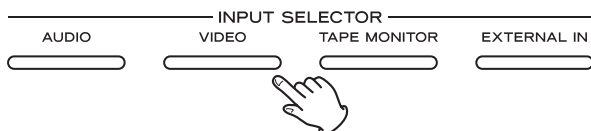


2 Naciśnij przycisk STANDBY/ON, aby włączyć urządzenie.

Zgaśnie wskaźnik czuwania.

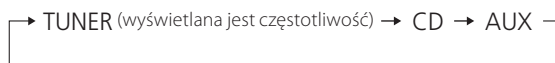


3 Wybierz źródło przy użyciu jednego z przycisków INPUT SELECTOR.



Wybrane źródło będzie wyświetlone na wyświetlaczu na panelu przednim urządzenia.

Każdorazowe naciśnięcie przycisku AUDIO powoduje następującą zmianę źródła:



Każdorazowe naciśnięcie przycisku VIDEO powoduje następującą zmianę źródła:



- Jeśli któryś z przycisków INPUT SELECTOR zostanie naciśnięty w trybie czuwania, urządzenie włączy się.
- Jeśli źródło jest podłączone do gniazda EXTERNAL IN, naciśnij przycisk EXTERNAL IN i przejdź do kroku 5.

Funkcja Tape Monitor

Jeśli chcesz wybrać źródło podłączone do gniazd TAPE MONITOR, naciśnij przycisk TAPE MONITOR, aby włączyć funkcję Tape Monitor. Zaświeci się wskaźnik TAPE MONITOR. Naciśnij ponownie przycisk TAPE MONITOR, aby wyłączyć funkcję Tape Monitor.

- Gdy funkcja Tape Monitor jest włączona, nie można słuchać innych źródeł niż TAPE MONITOR. Pamiętaj, aby wyłączyć funkcję Tape Monitor, jeśli chcesz słuchać innego źródła.
- Jeśli przycisk EXTERNAL IN jest wciśnięty, funkcja Tape Monitor zostanie wyłączona automatycznie.
- Jeśli magnetofon trzygłowicowy jest podłączony do gniazd TAPE MONITOR (PLAY i REC), i gdy funkcja Tape Monitor jest włączona podczas nagrywania, możesz słuchać dźwięku źródła, lecz dźwięk nagrywany.

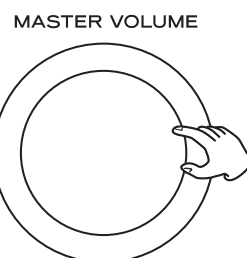
4 Jeśli w kroku 3 wybrałeś źródło VIDEO (1, 2 lub 3) lub CD, naciśnij kilkakrotnie przycisk DIGITAL INPUT, aby wybrać odpowiednie wejście.



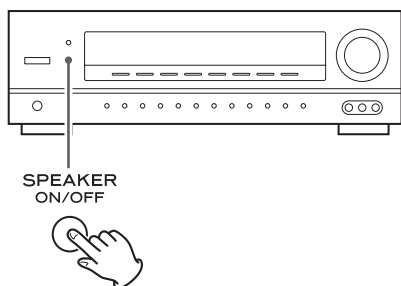
- o1:** Wybierz tę opcję, jeśli źródło jest podłączone do wejścia DIGITAL IN (OPTICAL).
- c1:** Wybierz tę opcję, jeśli źródło jest podłączone do wejścia DIGITAL IN (COAXIAL 1)
- c2:** Wybierz tę opcję, jeśli źródło jest podłączone do wejścia DIGITAL IN (COAXIAL 2).
- A:** Wybierz tę opcję, jeśli źródło jest podłączone do wejścia analogowego AUDIO IN.

- Wskaźnik wejścia cyfrowego na wyświetlaczu miga, gdy urządzenie nie może odebrać sygnału cyfrowego. W takim razie podłącz urządzenie cyfrowe do terminalu DIGITAL IN, włącz je i wybierz terminal przy użyciu przycisku DIGITAL INPUTS.
- Możesz słuchać dźwięku z wybranego terminalu DIGITAL IN, jeśli w kroku 3 zostało wybrane VIDEO (1, 2 lub 3) lub CD.

5 Włącz wybrane urządzenie i zwiększ głośność do żądanego poziomu przy użyciu pokrętki VOLUME.

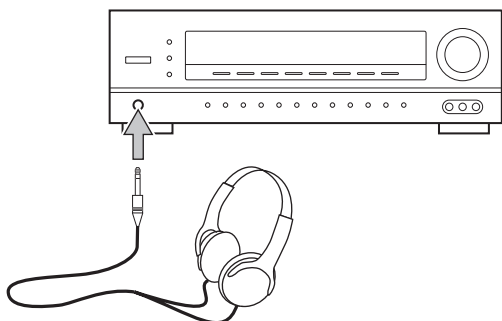


Włączanie/wyłączanie głośników



Naciśnij przycisk SPEAKER, aby włączyć lub wyłączyć głośniki. Gdy wybrane jest ON, świeci się wskaźnik głośników.

Słuchawki

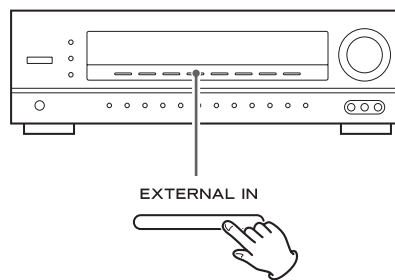


Aby odtwarzać przy użyciu słuchawek, zmniejsz do minimum głośność odbiornika. Włóż wtyk przewodu słuchawkowego do gniazda PHONES a następnie wyreguluj głośność przy użyciu pokręta VOLUME.

Naciśnij przycisk SPEAKER, aby wyłączyć głośniki (OFF).

- Gdy przycisk SPEAKER jest w pozycji Off (wyłączone), dźwięk wielokanałowy konwertowany jest automatycznie na dźwięk dwukanałowy.

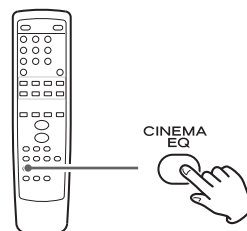
EXTERNAL IN (bezpośrednie wejście 6-kanałowe)



Jeśli źródło jest podłączone do gniazd EXTERNAL IN, naciśnij przycisk EXTERNAL IN. Na wyświetlaczu pojawi się „EXT IN” a z głośników będzie słyszalnych do 6 dyskretnych kanałów analogowych.

Naciśnij przycisk EXTERNAL IN ponownie (lub wybierz jakiegokolwiek inne źródło pokręcając przy użyciu przycisków INPUT SELECTOR), aby wyłączyć funkcję EXTERNAL IN.

Cinema Equalizer

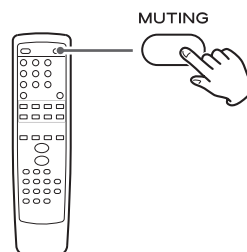


Funkcja Cinema Equalizer „wygładza” zbyt ostro brzmiące ścieżki dźwiękowe filmów kinowych.

Gdy przycisk CINEMA EQ zostanie naciśnięty jeden raz, aktualny status („C-EQ OFF” lub „C-EQ ON”) zostanie wyświetlony. Naciśnij przycisk ponownie, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

- Funkcja ta nie jest dostępna w wypadku sygnału 96 kHz (2CH stereo).
- Funkcja ta nie jest dostępna w wypadku wyboru EXTERNAL IN.

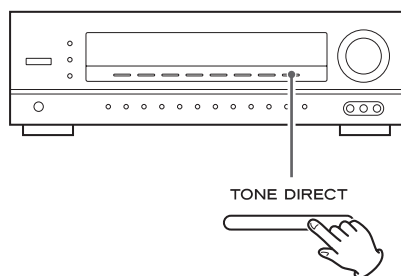
Wyciszanie



Jeśli chcesz czasowo wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk MUTE. Naciśnij przycisk MUTE ponownie, aby przywrócić dźwięk. Jeśli zmienisz poziom głośności, gdy włączona jest funkcja wyciszania, funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona.

- Gdy włączona jest funkcja wyciszania, na wyświetlaczu świeci się „MUTE”

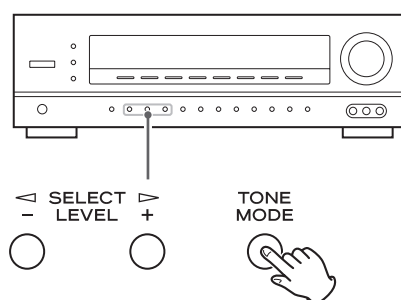
Tony bezpośrednie



Naciśnij przycisk TONE DIRECT, aby włączyć lub wyłączyć funkcję tonów kontrolnych.

Gdy funkcja tonów kontrolnych jest wyłączona, wskaźnik DIRECT świeci się na wyświetlaczu. I możesz słuchać dźwięk bez efektów tonowych.

Kontrola tonów



- Przycisk TONE MODE nie będzie działał i będzie świecił się wskaźnik DIRECT, gdy sygnały cyfrowe DTS lub Dolby Digital będą przesyłane do wejścia lub gdy wybrane będzie EXTERNAL IN.

1. Jeśli świeci się wskaźnik DIRECT, naciśnij przycisk TONE DIRECT, aby włączyć funkcję tonów kontrolnych.

2. Naciśnij przycisk TONE MODE i wybierz „BASS” lub „TRBL”.

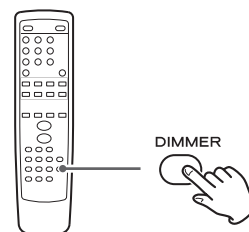
Aby wyregulować poziom dźwięków zakresu niskich częstotliwości, wybierz „BASS”.

Aby wyregulować poziom dźwięków zakresu wysokich częstotliwości, wybierz „TRBL (treble)”.

3. W ciągu 2 sekund naciśnij przycisk LEVEL, aby zmienić ustawienie.

Poziom może być regulowany w zakresie -10 - +10 w odstępach o 2 dB.

DIMMER



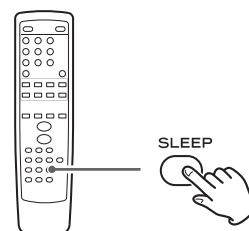
Jeśli chcesz zmniejszyć jasność wyświetlacza lub wyłączyć go, naciśnij przycisk DIMMER.

- Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku powoduje włączenie go.
- Funkcja ta zostanie wyłączona po naciśnięciu przycisku STANDBY/ON lub POWER.
- Ustawienie czasu wyłącznika czasowego (timera) powoduje automatyczne zmniejszenie poziomu jasności.

Ustawianie czasu wyłączenia (timer)

Zasilanie urządzenia może zostać wyłączone po określonym czasie.

Wystarczy naciśnąć kilkakrotnie przycisk SLEEP, aż wyświetli się żądany czas.



SLEEP 10 (20, 30, 60, 90):

Zasilanie urządzenia zostanie wyłączone po 10 (20, 30, 60 lub 90) minutach.

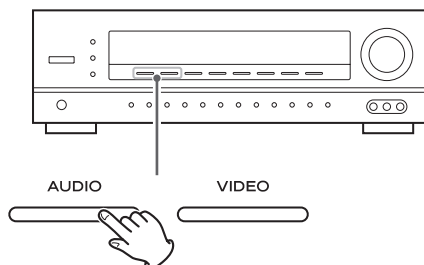
Normalny wyświetlacz:

Funkcja wyłącznika czasowego wyłączona.

Ustawienie czasu wyłącznika czasowego powoduje automatyczne zmniejszenie poziomu jasności wyświetlacza i wyświetlenie czasu, po którym urządzenie się wyłączy.

Nagrywanie źródła

- 1 Wybierz źródło, z którego chcesz nagrywać przy użyciu przycisku INPUT SELECTOR.

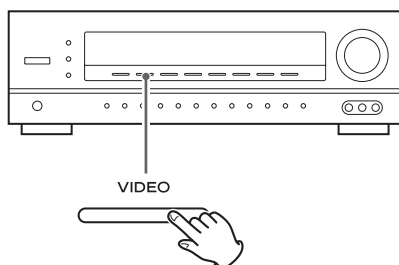


- 2 Rozpocznij nagrywanie na magnetofon podłączony do gniazd TAPE MONITOR REC.

- Zmiana głośności podczas nagrywania nie wpływa na nagranie.
- Sygnały analogowe pochodzące z gniazd EXTERNAL IN nie mogą być nagrywane.

Nagrywanie z VIDEO 2 lub 3 na VIDEO 1

- 1 Wybierz VIDEO 2 lub 3 przy użyciu przycisku VIDEO (lub VIDEO 2 lub 3 na pilocie).



- 2 Rozpocznij nagrywanie na magnetowid podłączony do gniazd VIDEO 1 REC.

- 3 Rozpocznij odtwarzanie na magnetowidzie podłączonym do gniazd VIDEO 2 lub 3 INPUT.

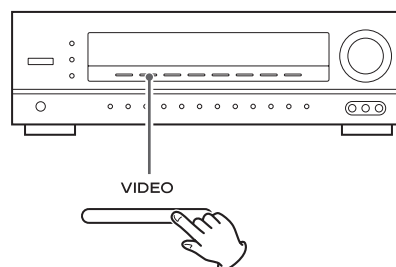
Sygnały audio i video podawane do gniazda VIDEO 2 lub 3 są przesyłane do wyjścia VIDEO 1 REC.

- Płyty DVD zabezpieczone przeciw kopiowaniu nie mogą być przegrywane.

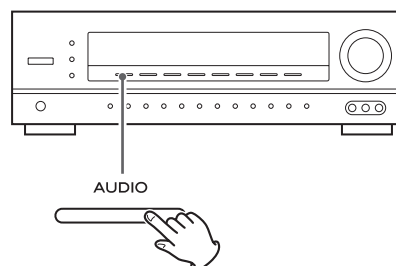
Oddzielne nagrywanie sygnałów audio i video

Podczas kopiowania sygnału video z gniazda VIDEO 2 lub 3, możesz zastąpić dźwięk z magnetowidu innym, pochodzącym z innego źródła audio, np. odtwarzacza CD.

- 1 Wybierz źródło, z którego chcesz nagrywać przy użyciu przycisków VIDEO (lub VIDEO 2 lub 3 na pilocie).



- 2 Wybierz źródło audio, które chcesz nagrywać (CD, TUNER lub AUX) przy użyciu przycisku AUDIO (lub odpowiednich przycisków na pilocie).



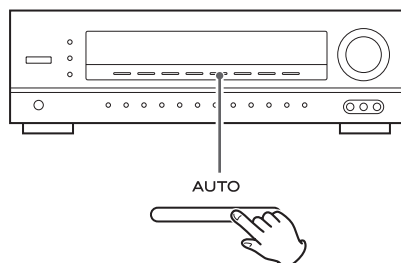
- 3 Rozpocznij nagrywanie na magnetowidzie podłączonym do gniazd VIDEO 1 REC.

- 4 Rozpocznij odtwarzanie źródła video i audio, które chcesz nagrać.

Nagrywany obraz pojawia się na ekranie a nagrywany dźwięk emitowany jest przez głośniki.

- Jeśli wybrana jest opcja EXTERNAL IN, przyciski DSP MODE i AUTO nie działają.

1 Jeśli urządzenie cyfrowe podłączone jest do wejść DIGITAL IN, wybierz żądany tryb dekodowania, naciskając przycisk AUTO.



Każdorazowe naciśnięcie przycisku AUTO powoduje zmianę trybu dekodowania w następującej kolejności:

IN-AUTO (tryb domyślny)

Tryb dekodowania jest wybierany automatycznie. Opcja ta powinna być wybierana najczęściej.

IN-DTS

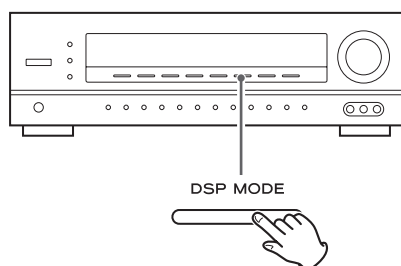
Wybierz tę opcję jedynie, jeśli sygnałem wejścia jest DTS.

IN-PCM

Wybierz tę opcję jedynie, jeśli sygnałem wejścia jest PCM.

- Przycisk AUTO działa jedynie, jeśli funkcja jest ustawiona na VIDEO lub CD i gdy wybrane jest wejście cyfrowe.
- Jeśli opcja IN-AUTO zostanie wybrana, odtwarzanie DVD nagranych w trybie DTS może zostać zakłócone niepożądanymi dźwiękami. W takiej sytuacji wybierz tryb IN-DTS.
- Jeśli wybrany tryb dekodowania nie odpowiada sygnałowi wejścia, wskaźnik wejścia cyfrowego miga i żaden dźwięk nie jest emitowany.

2 Wybierz żądany tryb surround naciskając przycisk DSP MODE.



Każdorazowe naciśnięcie przycisku DSP MODE powoduje zmianę trybu surround.

A Jeśli sygnały wejścia są w Dolby Digital i wybrany jest tryb IN-AUTO, tryb surround ustawia się automatycznie na DOLBY DIGITAL.

Jeśli naciśniesz przycisk DSP, możesz wybrać tryby surround:

W wypadku źródła Dolby Digital 5.1-kanalowego:

DOLBY DIGITAL

W wypadku źródła Dolby Digital dwukanałowego:

DOLBY PRO LOGIC II MOVIE, DOLBY PRO LOGIC, DOLBY PRO LOGIC II MUSIC, DOLBY PRO LOGIC II MATRIX, DOLBY PRO LOGIC II CUSTOM

B Jeśli sygnały wejścia są w DTS i wybrany jest tryb IN-AUTO lub IN-DTS, tryb surround ustawia się automatycznie na DTS lub DTS-ES. Przycisk DSP nie działa.

C Jeśli sygnały wejścia są w PCM (stereo dwukanałowe) i wybrany jest tryb IN-AUTO lub IN-PCM lub sygnały wejścia są analogowymi sygnałami stereo, można wybrać jeden z następujących trybów surround:

DOLBY PRO LOGIC II MOVIE, DOLBY PRO LOGIC, DOLBY PRO LOGIC II MUSIC, DOLBY PRO LOGIC II MATRIX, DOLBY PRO LOGIC II CUSTOM, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM

- Naciśnięcie przycisku DSP MODE powoduje wyświetlenie aktualnego trybu surround. Jeśli chcesz wybrać inny tryb surround, naciśnij kilkakrotnie przycisk DSP MODE.
- Po naciśnięciu przycisku DSP MODE, dźwięk jest wyłączany na kilka sekund.
- DOLBY DIGITAL może być wybrany jedynie podczas odtwarzania płyty DVD nagranej w formacie DOLBY DIGITAL.
- Naciśnij przycisk STEREO, aby wyłączyć tryb surround.

DTS (DTS Digital Surround)

Podczas odtwarzania płyty DVD nagranej w formacie DTS, tryb surround jest ustawiany automatycznie na DTS.

DTS Digital Surround dostarcza do 5.1 kanałów o mniejszej kompresji niż Dolby Digital. Dźwięk charakteryzuje się czystością i dynamiką oryginalnej ścieżki dźwiękowej

Dolby Digital

Podczas odtwarzania płyt DVD nagranych w formacie DOLBY DIGITAL, format surround DOLBY DIGITAL jest ustawiany automatycznie.

Dolby Digital dostarcza do 5 pełnozakresowych, całkowicie dyskretnych kanałów audio (przedni lewy i prawy, centralny, surround lewy i prawy) oraz kanał 0.1 zwany kanałem efektów niskich częstotliwości (LFE). LFE dostarcza niewyodrębniony, niekierunkowy sygnał basowy podkreślając i zwiększając dynamikę efektów dźwięków basowych.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II jest zaawansowanym dekodery matrix tworzącym dźwięk surround 5.1-kanałowy (przedni lewy, centralny, przedni prawy, surround prawy, surround lewy) z każdego źródła stereo lub nagranych w Dolby Surround. W porównaniu z Pro Logic mono, który jest kanałem surround o ograniczonym zakresie, Pro Logic II tworzy dwa pełnozakresowe kanały surround.

- Dolby Pro Logic II nie jest dostępny dla źródeł mono.

Tryb DOLBY PRO LOGIC II MOVIE

Tryb ten jest optymalny do odtwarzania filmów i materiałów nagranych w Dolby Surround. Jest on również przeznaczony do gier.

Tryb DOLBY PRO LOGIC II MUSIC

Tryb ten tworzy bogate i otaczające pole dźwiękowe ze źródeł stereo, takich jak CD muzyczne.

Tryb DOLBY PRO LOGIC II MATRIX

Możesz wypróbować ten tryb, gdy nie uzyskujesz zadowolających efektów w innych trybach.

Tryb DOLBY PRO LOGIC II CUSTOM

Jest to generalnie podobny tryb, co tryb Music, jednak z większą ilością dostępnych parametrów.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic jest dekodery matrix tworzącym dźwięk surround 4-kanałowy (przedni lewy, centralny, przedni prawy, surround) z każdego źródła stereo nagranych w Dolby Surround, takiego jak filmy VHS. Kanał surround jest monofoniczny, lecz jest odtwarzany przez dwa głośniki surround.

MATRIX

W trybie tym następuje podkreślenie wrażenia rozprzestrzeniania się dźwięku ze źródeł muzycznych.

CHURCH

W trybie tym dodawane są efekty echa, sprawiające, że ma się wrażenie bycia w kamiennym kościele.

THEATER

W trybie tym tworzone są trójwymiarowe efekty surround podobne do tych, jakie uzyskuje się w salach kinowych.

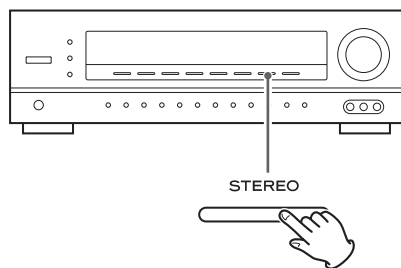
HALL

Tryb ten jest najbardziej odpowiedni do odtwarzania muzyki orkiestrowej, w szczególności klasycznej i operowej.

STADIUM

W trybie tym pole dźwiękowe zostaje poszerzone dostarczając efekty dźwiękowe podobne do tych, jakie są na stadionie podczas oglądania meczu baseballu lub piłki nożnej.

Tryb stereo



Naciśnij przycisk STEREO, aby wybrać tryb stereo. Komunikat „STEREO” jest przewijany na wyświetlaczu a dźwięk jest emitowany z głośników przednich (i z subwoofera, jeśli jest podłączony).

Aby wyłączyć tryb stereo, wybierz jakikolwiek inny tryb surround przy użyciu przycisku DSP MODE.

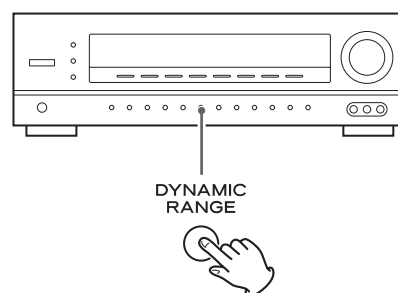
- Jeśli wybierzesz tryb stereo, gdy sygnał stereofoniczny DOLBY DIGITAL lub DTS są przesyłane do wejścia, dźwięk wielokanałowy będzie konwertowany na dwukanałowy.
- Jeśli przycisk STEREO jest w pozycji Off, gdy sygnał stereofoniczny DOLBY DIGITAL lub DTS są przesyłane do wejścia, dźwięk wielokanałowy będzie konwertowany na dwukanałowy. A gdy przycisk SPEAKER jest w pozycji On, nastąpi powrót do poprzedniego trybu surround.

Kompresja zakresu dynamicznego

W wielu sytuacjach, niektóre głośniejsze fragmenty ścieżki dźwiękowej mogą się wydawać zbyt mocne. Opcja Audio DRC umożliwia skompresowanie dźwięków do zakresu, który wydaje ci się bardziej odpowiedni w danych warunkach odsłuchowych. System Dolby Digital umożliwia rozwiązanie tego problemu system DRC (Dynamic Range Compression - kompresja zakresu dynamicznego).

Wybierz jedno z ustawień przedstawionych poniżej w zależności od warunków odsłuchowych.

Podczas odtwarzania płyty DVD, naciśnij kilkakrotnie przycisk DYNAMIC RANGE, aż pojawi się żądane ustawienie.



DYNR 0.0 (wyłączone):

Audio bez kompresji dynamicznej. Wybierz tę opcję, jeśli nie chcesz używać funkcji kompresji dynamicznej.

DYNR 0.5:

Ścieżka audio z częściowo skompresowaną ścieżką dynamiczną.

DYNR 1.0:

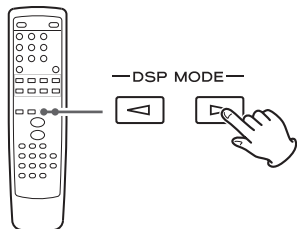
Ścieżka audio z całkowicie skompresowaną ścieżką dynamiczną.

- Wartość domyślna: „DYN R 0.0”.
- Funkcja ta jest aktywna jedynie w wypadku płyt DVD nagranych w Dolby Digital odtwarzanych na odtwarzaczu DVD podłączonego do wejść DIGITAL IN. W wypadku innych płyt, funkcja ta nie jest dostępna.
- W wypadku niektórych płyt funkcja ta nie jest dostępna.

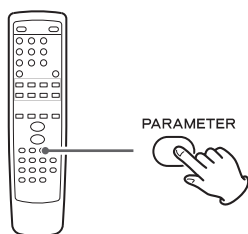
Parametry DOLBY PRO LOGIC II

Możesz zmieniać ustawienia parametrów DOLBY PRO LOGIC II MUSIC i DOLBY PRO LOGIC II CUSTOM.

- 1** Naciśnij przycisk **DSP MODE** i wybierz tryb **DOLBY PRO LOGIC II** lub **DOLBY PRO LOGIC II CUSTOM**.



- 2** Przy użyciu przycisku **PARAMETER** wybierz parametr, którego ustawienia chcesz zmienić.

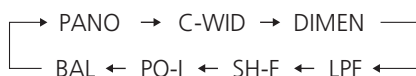


Każdorazowe naciśnięcie przycisku DOLBY PRO LOGIC II PARAMETER następuje zmiana parametru w kolejności przedstawionej poniżej:

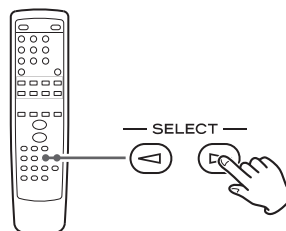
Dolby Pro Logic II Music



Dolby Pro Logic II Custom



- 3** W ciągu 5 sekund naciśnij przycisk **SELECT**, aby zmienić wartość ustawienia.



PANO (panorama)

W trybie tym dźwięki stereo przednie przemieszczane są w kierunku głośników surround, co powoduje „otoczenie” przez dźwięk głośników bocznych tworząc wyjątkową perspektywę dźwiękową.

Wybierz „ON” lub „OFF”.

Ustawieniem domyślnym jest „OFF”.

C-WID (sterowanie kanałem centralnym)

W trybie tym możliwe jest regulowanie obrazu kanału centralnego tak, że może być on odtwarzany jedynie przez głośnik centralny, głośniki przednie lewy i prawy jako kanał wirtualny lub przez wszystkie trzy głośniki przednie w różnym stopniu.

Parametr ten może być ustawiany od 0 do 7.

Ustawieniem domyślnym jest „0”.

DIMEN (sterowanie rozmiarem)

Funkcja ta umożliwia przemieszczanie pola dźwiękowego do przodu lub do tyłu.

Parametr ten może być ustawiany od -4 do +2.

Ustawieniem domyślnym jest „0”.

LPF (7 khz-owy filtr Low Pass kanałów surround)

Wybierz „ON” lub „OFF (domyślne)”.

SHF (filtr Shelf kanałów surround)

Wybierz „ON” lub „OFF (domyślne)”.

PO-I (inwersja polaryzacji kanału prawego surround)

Wybierz „ON” lub „OFF (domyślne)”.

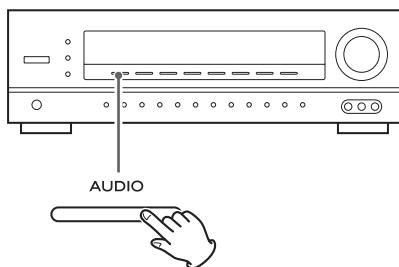
BAL (balans automatyczny)

Wybierz „ON” lub „OFF (domyślne)”.

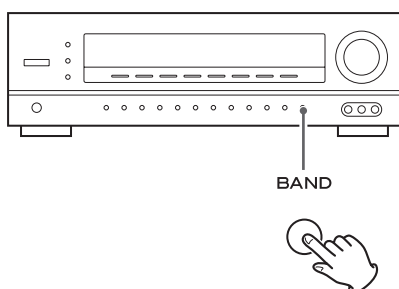
- W trybie Dolby Pro Logic II Music nie jest możliwe wybranie filtra Low Pass, filtra Shelf, inwersji polaryzacji kanału prawego surround ani balansu automatycznego.
- Filtry 7 kHz Low Pass i Shelf nie mogą być włączone jednocześnie. Jeśli spróbujesz tego dokonać, filtr, który został wybrany wcześniej zostanie wyłączony.

Powtórz kroki **2** i **3**, aby wyregulować inne parametry. Po dokonaniu wszystkich żądanych ustawień nie dotykaj żadnego przycisku przez 5 sekund, aby wyjść z trybu ustawień.

- 1** Przy użyciu przycisku AUDIO (lub przycisku TUNER na pilocie) wybierz opcję TUNER.

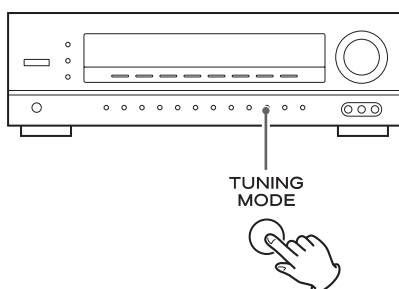


- 2** Wybierz tryb AM lub FM przy użyciu przycisku BAND.



- Po naciśnięciu przycisku BAND, gdy wybrane jest inne źródło, następuje automatyczne przełączenie źródła na tuner.

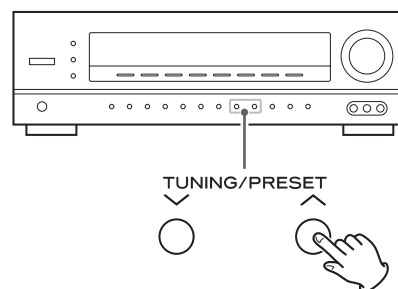
- 3** Jeśli świeci się wskaźnik „PRESET”, naciśnij przycisk TUNING MODE, aby wybrać tryb ręcznego wyszukiwania stacji radiowych.



Wskaźnik „PRESET” zniknie.

Przycisk ten służy do zmiany trybu wyszukiwania stacji radiowych.

- 4** Wybierz stację, której chcesz słuchać (wybór automatyczny)



Naciśnij i przytrzymaj przez min. 0,5 sekundy przycisk TUNING/PRESET.

Po wyszukaniu stacji proces wyszukiwania zakończy się automatycznie.

Jeśli chcesz zmienić tryb wyszukiwania, naciśnij przycisk TUNING/PRESET.

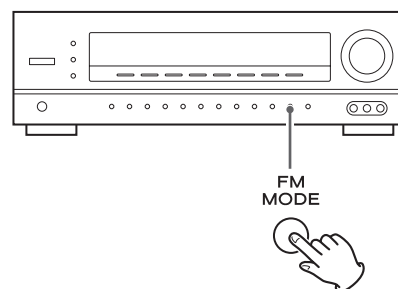
Wybór stacji radiowych, które nie mogą być wyszukane automatycznie (wybór ręczny)

Jeśli wciśniesz przycisk TUNING/PRESET (max. 0,5 sek.), częstotliwość zmieni się o określoną wartość.

Naciskaj wielokrotnie przycisk TUNING/PRESET, aż odnajdziesz żądaną stację radiową.

- Na wyświetlaczu pojawia się „TUNED”, gdy wyszukana jest stacja radiowa.

Przycisk FM MODE



Naciśnij ten przycisk, aby zmienić tryb stereo na mono lub odwrotnie.

Stereo:

Stereofoniczne audycje radiowe FM są odbierane stereofonicznie i świeci się wskaźnik „ST”.

Jeśli dźwięk jest zniekształcony, wskaźnik „ST” miga, co oznacza, że sygnał jest zbyt słaby do uzyskania dobrego odbioru. W takim razie przełącz tryb na mono.

Mono:

Aby skompensować odbiór słabej stacji FM, wybierz ten tryb. Stacja będzie wtedy odbierana monofonicznie, co umożliwi uniknięcie zakłóceń.

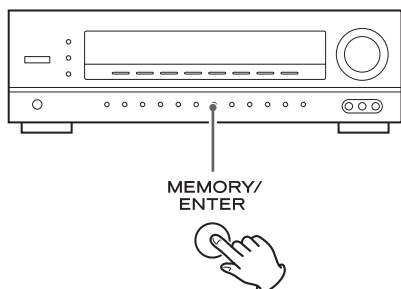
Zapisywanie stacji radiowych

Można zapisać w pamięci urządzenia do 30 stacji radiowych.

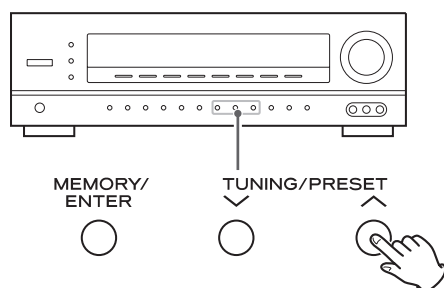
Zapisywanie ręczne

1 Wyszukaj stację, którą chcesz zapisać w pamięci urządzenia (patrz kroki **1** - **4** na str. 26).

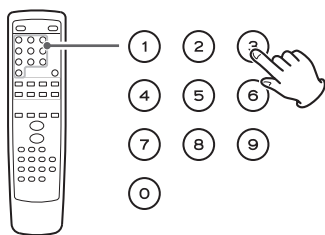
2 Naciśnij przycisk MEMORY.



3 Gdy miga wskaźnik „MEM”, przy użyciu przycisków TUNING/PRESET wybierz kanał, na którym chcesz zapisać daną stację a następnie naciśnij przycisk MEMORY.



Możesz również użyć przycisków numerycznych pilota zdalnego sterowania do wprowadzenia numeru kanału.



Przykład:

Aby wybrać kanał nr 3: 0 → 3

Aby wybrać kanał nr 6: 6

Aby wybrać kanał nr 16: 1 → 6

Przykładowo, aby wybrać kanał nr 16, naciśnij „1” a następnie, w ciągu 2 sekund, naciśnij przycisk „6”.

Aby wybrać kanał nr 1, 2 lub 3 naciśnij przycisk „0” i „1, 2 lub 3”.

Aby wybrać kanał nr 6, naciśnij przycisk „6”.

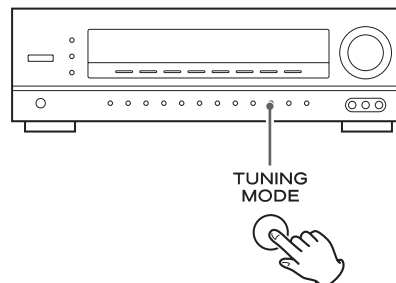
Gdy używasz przycisków numerycznych, stacja zostanie zapisana automatycznie bez konieczności naciskania przycisku MEMORY.

Aby zapisać następne stacje, powtórz kroki **1** - **3**.

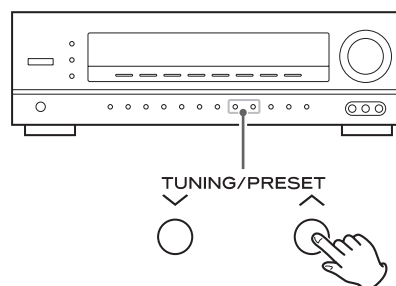
Jak wybrać zapamiętaną stację:

1 Jeśli wskaźnik „PRESET” nie świeci się, naciśnij przycisk TUNING MODE, aby wybrać tryb wyszukiwania automatycznego.

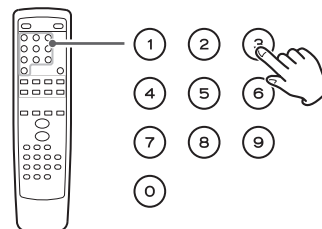
- Jeśli używasz pilota, możesz pominąć ten krok.



2 Wciśnij kilkakrotnie przyciski TUNING/PRESET, aż znajdziesz żadaną stację.



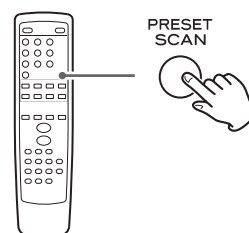
- Możesz również użyć przycisków numerycznych pilota zdalnego sterowania do wyboru kanału.



Przegląd zapamiętanych stacji radiowych

Naciśnij przycisk PRESET SCAN na pilocie. Stacje radiowe, jakie zostały zapamiętane będą nadawane kolejno przez 5 sekund każda.

Jeśli znajdziesz stację, której chcesz słuchać, naciśnij ponownie przycisk PRESET SCAN, aby zatrzymać przegląd stacji radiowych.



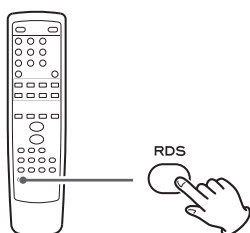
RDS

RDS (Radio Data System) jest usługą radiową pozwalającą stacjom radiowym na przesyłanie informacji dodatkowych wraz z normalnym programem radiowym.

Tryb RDS działa jedynie w krajach europejskich w paśmie FM.

1 Wyszukaj stację radiową naciskając przycisk TUNING/PRESET (patrz kroki 1 - 4 na str. 26).

2 Naciśnij przycisk RDS.



Każdorazowe naciśnięcie przycisku RDS powoduje zmianę trybu RDS w następującej kolejności:

PS (nazwa stacji)

Wyświetlane jest PS lub nazwa stacji radiowej. Jeśli żadne dane PS nie są dostępne, wyświetlane jest „NO NAME”.

PTY (rodzaj programu)

Wyświetlany jest rodzaj programu. Jeśli żadne dane PTY nie są dostępne, wyświetlane jest „NO PTY”.

CT (czas)

Wyświetla godzinę stacji radiowej.

Jeśli stacja nie przesyła danych o czasie, wyświetlane jest „NO TIME”.

RT (Radio Text)

Wyświetla informacje przesyłane przez stację - max. 64 znaki.

Jeśli stacja nie przesyła danych RT, wyświetlane jest „NO TEXT”.

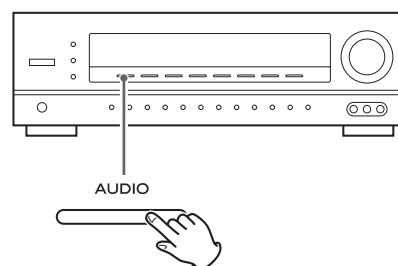
Wyłączone

Wyświetlana jest częstotliwość.

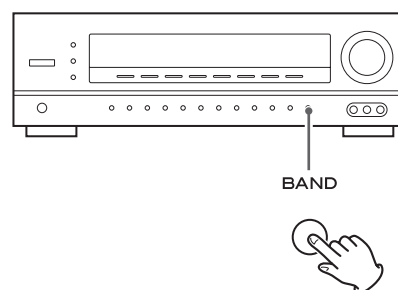
Wyszukiwanie RDS

Można wyszukiwać stację radiową przy użyciu tej funkcji.

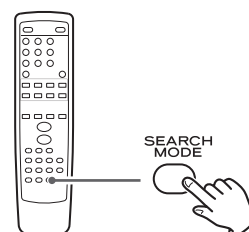
1 Przy użyciu przycisku AUDIO (lub przycisku TUNER na pilocie) wybierz opcję TUNER.



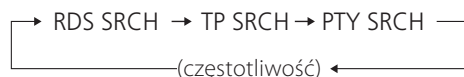
2 Wybierz pasmo FM przy użyciu przycisku BAND.



3 Naciśnij przycisk SEARCH MODE.



Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu w następującej kolejności:



Wyszukiwanie stacji RDS

Wybierz „RDS SRCH” naciskając przycisk SEARCH MODE oraz, w ciągu 8 sekund, przycisk SELECT na pilocie.

Urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie i miga wskaźnik „RDS SRCH”.

Po wyszukaniu stacji emitującej sygnał RDS, wyświetlana jest nazwa stacji.

Jeśli wyszukana stacja radiowa, nie jest tą, której szukałeś, naciśnij ponownie przycisk SELECT na pilocie podczas migania wskaźnika RDS.

Jeśli żadna stacja emitująca sygnał RDS nie zostanie wyszukana, pojawi się komunikat „NO RDS”.

Wyszukiwanie programu nadającego informacje o ruchu drogowym (TP)

Wybierz opcję „TP SRCH” naciskając przycisk SEARCH MODE oraz, w ciągu 8 sekund, przycisk SELECT na pilocie.

Urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie stacji nadającej informacje drogowe i miga wskaźnik „TP SRCH”.

Jeśli żadna stacja nie zostanie wyszukana lub, gdy jej sygnał jest zbyt słaby, pojawi się komunikat „NO TRAFF”.

Wyszukiwanie programu danego typu (PTY)

1. Wybierz opcję „TP SRCH” naciskając przycisk SEARCH MODE.
2. W ciągu 8 sekund wybierz żądany typ programu PTY naciskając przycisk PTY SELECT.
Możesz dokonać wyboru spośród 31 typów programów.
3. Naciśnij przycisk SELECT na pilocie.
Urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie.
Gdy program wybranego przez ciebie rodzaju zostanie wyszukany, wyszukiwanie zatrzymuje się i miga wskaźnik PTY.

Jeśli żadna stacja nie zostanie wyszukana lub, gdy jej sygnał jest zbyt słaby, pojawi się komunikat „NO PROG”.

PTY

NEWS	: komunikaty, wydarzenia, sondaże, reportaże
AFFAIRS	: aktualne tematy takie jak informacje praktyczne
INFO	: informacje praktyczne, pogoda, informacje handlowe, medyczne itp.
SPORT	: programy sportowe
EDUCATE	: edukacja i kultura
DRAMA	: koncerty i słuchowiska
CULTURE	: programy o kulturze regionalnej i narodowej. programy religijne, o filozofii, o naukach społecznych, o językach, o teatrze, itp.
SCIENCE	: programy naukowe
VARIED	: programy popularne, konkursy, wywiady, programy satyryczne, itp.
POP M	: muzyka pop, disco, itp.
ROCK M	: muzyka współczesna tworzona głównie przez młodych artystów
EASY M	: muzyka popularna, utwory nie przekraczające zazwyczaj 5 minut
LIGHT M	: muzyka klasyczna, orkiestrowa bądź kantatowa, programy przeznaczone dla szerokiej publiczności
CLASSICS	: muzyka orkiestrowa, w szczególności opera, muzyka symfoniczna, kameralistyka
OTHER M	: inne style, np.: reggae, rythm'n blues, itp.
WEATHER	: informacje i prognozy meteorologiczne
FINANCE	: informacje finansowe, handlowe, giełdowe
CHILDREN	: programy dla dzieci
SOCIAL	: życie wspólnoty lokalnej, itp.
RELIGION	: programy religijne
PHONE IN	: programy z telefonicznym udziałem słuchaczy
TRAVEL	: programy turystyczne
LEISURE	: programy o zainteresowaniach (majsterkowanie, krawiectwo, itp.)
JAZZ	: jazz
COUNTRY	: muzyka country
NATION M	: muzyka wojskowa i patriotyczna
OLDIES	: stare przeboje
FOLK M	: muzyka folkowa
DOCUMENT	: programy dokumentalne
TEST	
ALARM	: ostrzeżenie o kataklizmie
NONE	: żaden z powyższych lub nie określony

W razie problemu z urządzeniem, zapoznaj się dokładnie z niniejszym rozdziałem, aby sprawdzić, czy możesz sam poradzić sobie z problemem, zanim skontaktujesz się z serwisem.

Urządzenie nie włącza się

- ➔ Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania. Sprawdź, czy gniazdo zasilania sieciowego nie jest wyposażone we włącznik i, jeśli jest wyłączony, włącz go. Sprawdź, czy w gniazdku jest prąd, podłączając inne urządzenie, np.: lampkę, wentylator, itp.

Nie jest słyszalny żaden dźwięk lub słyszalny dźwięk jest słaby

- ➔ Wyreguluj głośność przy użyciu pokrętki MASTER VOLUME.
- ➔ Jeśli wskaźnik SPEAKER nie świeci się, naciśnij przycisk SPEAKER, aby włączyć głośniki.
- ➔ Sprawdź, czy głośniki i inne urządzenia są podłączone poprawnie.
- ➔ Sprawdź, czy każde z podłączonych urządzeń działa poprawnie.
- ➔ Sprawdź ustawienia wyjścia odtwarzacza DVD.
- ➔ Wybierz źródło przy użyciu przycisków INPUT SELECTOR i przycisku DIGITAL INPUTS (patrz str. 18).
- ➔ Wybierz odpowiedni tryb surround (patrz str. 22).
- ➔ Jeśli wskaźnik „MUTE” miga, naciśnij przycisk MUTE, aby przywrócić dźwięk.

Nie jest słyszalny żaden dźwięk z głośników bocznych (surround) ani z głośnika centralnego

- ➔ Sprawdź ustawienia głośników (patrz str. 14).
- ➔ Sprawdź ustawienia poziomu głośników (patrz str. 16).
- ➔ Wybierz odpowiedni tryb surround (patrz str. 22).
- ➔ Sprawdź ustawienia wyjścia audio odtwarzacza DVD. Odtwórz źródło wielokanałowe.

Dźwięk znika podczas odtwarzania muzyki lub żaden dźwięk nie jest odtwarzany, mimo że urządzenie jest włączone

- ➔ Impedancja głośników jest niższa niż wymagana dla tego urządzenia.
- ➔ Wyłącz urządzenie i zmniejsz poziom głośności.

Słabe basy

- ➔ Polaryzacja (+/-) głośników została odwrócona. Sprawdź polaryzację wszystkich głośników.

Słyszalne jest niskotonowe buczenie

- ➔ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.
- ➔ Sprawdź, czy przewody połączeń są wystarczająco oddalone od przewodów zasilania.

Miga wskaźnik wejścia cyfrowego

- ➔ Urządzenie nie odbiera sygnału cyfrowego (patrz str. 18).
- ➔ Wybierz odpowiedni tryb dekodowania naciskając przycisk AUTO (patrz str. 22).

Brak obrazu

- ➔ Sprawdź, czy system jest poprawnie połączony.
- ➔ Włącz telewizor.
- ➔ Sprawdź, czy wybrałeś odpowiednie wejście video telewizora umożliwiające oglądanie obrazu.
- ➔ Wybierz odpowiednie źródło przy użyciu przycisku VIDEO.

Nie można odbierać stacji radiowej lub jej sygnał jest słaby

- ➔ Sprawdź, czy antena jest podłączona poprawnie.
- ➔ Dostrój odbiór stacji.
- ➔ Jeśli telewizor znajduje się blisko urządzenia, wyłącz go.
- ➔ Zainstaluj antenę w miejscu, w którym jest lepszy odbiór sygnału.
- ➔ Antena zewnętrzna może się okazać konieczna.

Mimo że stacja nadaje stereofonicznie, jej odbiór jest monofoniczny

- ➔ Naciśnij przycisk FM MODE.

Pilot nie działa

- ➔ Naciśnij przycisk POWER urządzenia, aby przełączyć je w tryb czuwania.
- ➔ Jeśli baterie są wyczerpane, wymień je.
- ➔ Używaj pilota w odległości ok. 5 m i kieruj go w stronę urządzenia.
- ➔ Usuń wszystkie przeszkody znajdujące się pomiędzy pilotem a urządzeniem.
- ➔ Jeśli mocne światło jest włączone w pobliżu urządzenia, wyłącz je.

Jeśli żaden ze środków zaradczych nie pomaga wyjmij i włóż ponownie przewód zasilania z gniazda zasilania sieciowego.

Konserwacja

Jeśli powierzchnia płyty jest zabrudzona, wyczyść ją przy użyciu delikatnej ściereczki lub użyj delikatnego roztworu mydlanego. Nie używaj rozpuszczalnika, benzyny lub alkoholu, jako że mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Sekcja wzmacniacza

Moc wyjścia	100 W + 100 W (Stereo, 0,7 % THD, 40 Hz - 20 kHz, 6 Ω)
	120 W + 120 W (6 Ω, JEITA)
Moc wyjścia surround	125 W na kanał (0,7 % THD, 1 kHz, 6 Ω, jedynie jeden kanał aktywny)
	150 W na kanał (6 Ω, JEITA)
Całkowite zniekształcenie dynamiczne	0,09 % (przy 100 W, 1 kHz, 6 Ω)
Impedancja/czułość wejścia audio	*LINE: 200 mV/47 kΩ
Poziom/impedancja wyjścia (TAPE REC)	200 mV/2,2 kΩ
Pasma przenoszenia	*LINE: 20 Hz - 50 kHz, +0/-3 dB
Współczynnik sygnał/szum	*LINE: 92 dB (IHF-A)
Sterowanie tonami	BASS: ± 10 dB przy 100 Hz, TREBLE: ± 10 dB przy 10 Hz

Sekcja audio cyfrowego

Częstotliwość próbkowania	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Poziom wejścia cyfrowego	COAXIAL (75 Ω): 0,5 Vp-p OPTICAL (660nm): -15 dBm do -21 dBm

Sekcja video

Poziom wyjścia	1 Vp-p (75 Ω)
Gniazda	gniazda RCA

Sekcja tunera FM

Zakres częstotliwości	87,5 MHz - 108,0 MHz (co 50 kHz)
Całkowite zniekształcenie harmoniczne	Mono: 0,5 %, Stereo: 0,8 %
Pasma przenoszenia	30 Hz - 15 kHz, +/-3 dB
Separacja stereo (1 kHz)	42 dB
Współczynnik sygnał/szum	Mono: 70 dB Stereo: 65 dB

Sekcja tunera AM

Zakres częstotliwości	522 kHz - 1,611 kHz (co 9 kHz)
Czułość użytkowa	500 μV/m
Całkowite zniekształcenie harmoniczne	1,5 % przy 100 dB/m
Współczynnik sygnał/szum	40 dB przy 100 dB/m

Ogólne

Zasilanie	230 V, 50 Hz (prąd zmienny)
Pobór mocy	200 W (STANDBY: 3 W lub mniej)
Wyjście AC (poza modelami australijskimi, max. 100 W)	1 (przełączalne)
Rozmiary (szer.x wys.x głęb.)	440 x 141 x 330 mm
Masa	9,9 kg

Standardowe akcesoria

Antena ramowa AM x 1
Antena FM typu T x 1
Transformator adaptacyjny FM x 1
Pilot zdalnego sterowania (RC-1040) x 1
Baterie (AAA, R03, UM-4) x 2
Instrukcja obsługi x 1

* Wejściami LINE są CD, TAPE i VIDEO

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Masa i rozmiary są jedynie orientacyjne.
- Ilustracje mogą lekko odbiegać od rzeczywistego urządzenia.

TEAC

TEAC CORPORATION	3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan Phone: (0422) 52-5081
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. De C.V	Campesinos N°184, Colonia Granjas Esmeralda, Delegacion Iztapalapa, CP 09810, México DF Phone: (525) 581-5500
TEAC UK LIMITED	Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany Phone: 0611-71580
TEAC ITALIANA S.p.A.	Via C. Cantù 9/A, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy Phone: 02-66010500
TEAC AUSTRALIA PTY., LTD.	280 William Street, Melbourne VIC 3000, Australia Phone: (03) 9672-2400
A.B.N. 80 005 408 462	

Electronic International Commerce Sp. z o.o.

ul. Łuki Wielkie 3/5, 02-434 Warsaw, Poland

tel: (22) 863 43 00, fax: (22) 863 43 03, <http://www.eic.com.pl>

0605 · MA-0975A